MEDION® LIFE®

Smartphone with Android™ 2.3

E3501 (MD 98172)

Mode d‘emploi
Handleiding
Bedienungsanleitung

Sommaire

FR

NL

DE

1. Remarques concernant le présent mode d'emploi 7

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans . ce mode d'emploi 8

1.2. Utilisation conforme 9

1.3. Utilisation restreinte 10

1.4. Téléphoner pendant la conduite 11

1.5. Coûts supplémentaires pour l'utilisation .. d'Internet et de l'itinérance 14

2. Consignes de sécurité 15

2.1. Nettoyage et entretien 18

2.2. Sauvegarde des données 19

2.3. Remarques concernant l'écran 20

2.4. Remarques concernant les batteries thium-ion 21

2.5. Conditions d'utilisation 23

2.6. En cas de dysfonctionnements 24

2.7. Porteurs de stimulateurs cardiaques 25

2.8. Porteurs d'appareils auditifs 25

2.9. Appels d'urgence 26

3. Contenu de la livraison 28

4. Vue d'ensemble de l'appareil 29

4.1. Face avant 29
4.2. Arrière 32
5. Préparations pour la mise en service 33
5.1. Carte SIM 33
5.2. Chargement de la batterie 37
6. Utilisation 38
6.1. Allumer le téléphone 38
6.2. Commander le téléphone 38
7. Première mise en service 40
7.1. Éteindre le téléphone 42
7.2. Page d'accueil 43
7.3. Vérifier/régler les paramètres 49
8. Liste de favoris 59
8.1. Contacts 61
8.2. SMS/MMS 62
8.3. Modifier la langue du clavier 63
8.4. Google Mail™ 65
8.5. Établir une connexion Internet 66
9. Coûts supplémentaires pour l'utilisation .... d'Internet et de l'itinérance 69
9.1. Internet 70
9.2. Itinérance 71
10. Recyclage 73
11. Information relative à la conformité selon

R&TTE 74
12.Données techniques 75

FR

NL

DE

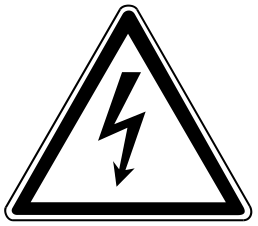
Copyright © 2012
Tous droits réservés. Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.
Le copyright est la propriété de la société MEDION©.
Google, Android et les autres marques Google sont des marques déposées de la société Google Inc.
Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

1. Remarques concernant le présent mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce chapitre ainsi que le présent mode d'emploi en intégralité et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil.

Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! ***Avertissement d'un risque vital immédiat !*** ***AVERTISSEMENT !*** ***Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !***
	PRUDENCE ! *Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !* **ATTENTION !** *Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !*
	***AVERTISSEMENT !*** ***Avertissement d'un risque d'électrocution !***

	REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▶	Action à exécuter

1.2. Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour un usage privé et n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale. L'utilisation dans des conditions ambiantes extrêmes peut entraîner des dommages de votre appareil.

1.3. Utilisation restreinte

Vous devez absolument éteindre le téléphone dans les situations suivantes :

- Avant de monter à bord d'un avion ou avant de mettre votre téléphone dans vos bagages. L'utilisation d'appareils sans fil dans des avions peut avoir des effets dangereux sur les commandes de l'avion en interrompant la connexion radio et est interdite.
- Dans les hôpitaux, cliniques et autres centres médicaux ainsi que dans tous les lieux à proximité immédiate d'appareils médicaux.
- Dans tous les lieux où il existe un danger d'explosion (p. ex. stations-service ; dans les environnements poussiéreux, p. ex. avec poussière métallique).
- Dans les lieux où il est prescrit d'éteindre les appareils à ondes radio, p. ex. sur les grands chantiers ou dans des lieux où des travaux avec explosifs sont en cours.
- Si vous conduisez un véhicule non équipé d'un dispositif mains-libres adapté au téléphone.

1.4. Téléphoner pendant la conduite

Un manque de concentration peut entraîner des accidents (en voiture, mais aussi à vélo). Les instructions suivantes doivent être strictement respectées.

Tenir un téléphone en main pendant la conduite ou le coincer entre l'épaule et la tête pour téléphoner, envoyer des SMS ou e-mails et utiliser d'autres programmes pendant la conduite représente une infraction au code de la route. Les infractions sont passibles d'amendes et de retraits de points au permis.

L'utilisation de dispositifs mains-libres est autorisée.

PRUDENCE !

Un casque micro filaire n'est pas un dispositif mains-libres et il est interdit de l'utiliser pendant la conduite.

DANGER !

Une pression acoustique extrême lors de l'utilisation d'oreillettes ou d'un casque peut provoquer des lésions de l'ouïe et/ou une surdité. L'écoute prolongée d'un appareil audio avec un casque à un volume élevé peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Faites installer les dispositifs mains-libres uniquement par un personnel qualifié. Un montage ou un entretien incorrect peut avoir des conséquences graves et entraîner l'annulation de la garantie, y compris du véhicule. Les interférences dans l'électronique de bord du véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements graves et mettre en danger votre vie et celle des autres.

N'utilisez pas la boîte vocale pendant que vous conduisez. N'écoutez vos messages que lorsque votre véhicule est à l'arrêt. Si vous prenez un appel par le dispositif mains-libres pendant la conduite, abrégez le plus possible la conversation. Concentrez-vous sur la conduite. Cherchez un endroit où stationner avant d'utiliser votre téléphone.

Veuillez respecter les dispositions nationales en vigueur lorsque vous utilisez votre téléphone por-

table au volant à l'étranger.

Si vous devez téléphoner fréquemment pendant la conduite, faites installer un dispositif mains-libres dans votre véhicule. Cet équipement a été spécialement conçu à cet effet.

Assurez-vous que votre téléphone et le dispositif mains-libres n'entravent pas la fonctionnalité des équipements de sécurité se trouvant à bord de votre véhicule.

Dans les véhicules équipés d'airbags : songez que le déclenchement de l'airbag libère une force importante. Ne placez donc pas le dispositif, fixe ou mobile, du téléphone au-dessus de l'airbag ni dans l'espace nécessaire à l'airbag gonflé.

Si le téléphone ou les accessoires sont mal fixés et que l'airbag s'ouvre, cela peut entraîner des blessures graves.

PRUDENCE !

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles et dommages matériels graves. Les infractions sont sévèrement sanctionnées !

1.5. Coûts supplémentaires pour l'utilisation d'Internet et de l'itinérance

L'activation d'Internet via le réseau de téléphonie mobile peut engendrer des coûts considérables pour le volume de données utilisé. Pour limiter ces coûts, il est conseillé de s'abonner à un accès Internet illimité.

REMARQUE !

Lors de la première mise en service, l'utilisation de l'itinérance est désactivée !

Vérifiez votre tarif de téléphonie mobile avant d'utiliser l'appareil et désactivez éventuellement l'utilisation de données via le réseau de téléphonie mobile jusqu'à l'activation d'un accès Internet illimité.

2. Consignes de sécurité

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours capables de reconnaître un danger éventuel.
- Conservez les emballages tels que les plastiques hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

DANGER !
N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou de l'adaptateur secteur ! Il y a danger de mort par électrocution lorsque le boîtier est ouvert.

- N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil à travers les fentes et ouvertures. Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique, une décharge électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne posez sur l'appareil aucun récipient rempli de liquide tel qu'un vase. Du liquide pénétrant à l'intérieur de l'appareil peut porter atteinte à la sécurité électrique.
- Ne branchez l'adaptateur secteur que sur des

prises mises à la terre de 100-240 VAC~, 50/60 Hz. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation dans cette pièce, renseignez-vous auprès de votre centre EDF.

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec le câble USB fourni.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre appareil contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.
- Si vous voulez couper l'appareil du réseau électrique, débranchez tout d'abord l'adaptateur secteur de la prise de courant puis la fiche de l'appareil. L'ordre inverse risque d'endommager l'adaptateur secteur ou l'appareil. Tenez toujours fermement la fiche lors du débranchement. Ne tirez jamais sur le cordon.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.

- Veillez à ce qu'aucune force importante, p. ex. latérale, ne soit exercée sur les connecteurs. Cela pourrait causer des dommages sur et à l'intérieur de votre appareil.
- N'employez pas la force pour raccorder câbles et connecteurs et faites attention à l'orientation correcte des connecteurs.
- Ne tordez ni ne pliez fortement les câbles pour éviter tout risque de court-circuit ou de rupture de câble.
- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, autre téléphone portable, téléphones DECT, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.
- Seuls des appareils respectant la norme EN60950 « Sécurité des équipements de traitement de l'information » ou la norme EN60065 « Exigences de sécurité pour les appareils audio et vidéo et appareils électroniques analogues » peuvent être raccordés à cet appareil.

2.1. Nettoyage et entretien

Vous pouvez prolonger la durée de vie de l'appareil en respectant les consignes suivantes :

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche d'alimentation et tous les câbles de connexion.
- N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
- Pour nettoyer l'écran, utilisez uniquement des produits de nettoyage appropriés tels que nettoyants vitres ou nettoyants pour moniteurs (disponibles dans le commerce spécialisé).
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Veillez à ne pas laisser de gouttes d'eau sur l'appareil : l'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.

Veuillez conserver soigneusement les emballages et utiliser uniquement ceux-ci pour transporter l'appareil.

ATTENTION !

L'intérieur de l'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

2.2. Sauvegarde des données

REMARQUE !

Après chaque mise à jour de vos données, effectuez des copies de sauvegarde sur des supports de stockage externes. Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue.

2.3. Remarques concernant l'écran

- Ne posez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune pression forte sur l'écran : cela pourrait le briser.
- Pour éviter tout dommage, ne touchez pas l'écran avec des objets contondants.
- Attention : risque de blessure si l'écran est brisé ! Si cela devait se produire, portez des gants de protection pour ramasser les débris de verre et envoyez-les à votre centre de service afin qu'ils soient recyclés de manière appropriée.
- Lavez-vous ensuite les mains au savon car il se peut que des produits chimiques se soient échappés.

2.4. Remarques concernant les batteries Lithium-ion

L'appareil comporte une batterie Lithium-ion. Pour une manipulation sûre des batteries Lithium-ion, respectez les consignes suivantes :

- Chargez régulièrement et si possible toujours complètement la batterie. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une période prolongée.
- N'exposez pas la batterie à des sources de chaleur telles que des radiateurs ni à des sources de feu nu (p. ex. des bougies). Elle pourrait exploser !
- Si l'appareil ne s'allume plus que lorsqu'il est alimenté en courant, adressez-vous au service après-vente.
- N'utilisez pas de chargeurs ou de batteries présentant un quelconque dommage.
- Utilisez la batterie uniquement dans ce téléphone et dans le but prévu.
- Ne démontez pas la batterie et n'essayez pas de la déformer. Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur de la batterie pourrait entrer en contact

avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.

- Conservez la batterie hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'une batterie, contactez immédiatement votre médecin.
- Avant d'insérer la batterie, vérifiez que les contacts de l'appareil et de la batterie sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- N'inversez jamais la polarité. Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.

DANGER !
Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- Ne laissez pas la batterie dans des endroits trop chauds ou froids, p. ex. dans une voiture en été ou en hiver. Les températures extrêmes nuisent à la capacité de charge de la batterie.

- Ne court-circuitez pas la batterie. Un court-circuit entre les contacts peut endommager la batterie ou l'objet qui y est raccordé.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez la batterie.

2.5. Conditions d'utilisation

- Conservez votre téléphone au sec.
- Ne l'exposez pas à des températures extrêmement élevées ou basses.
- Ne le posez pas à proximité de cigarettes allumées, d'un feu nu ou de toute autre source de chaleur.
- Ne faites pas tomber le téléphone et protégez-le des chocs et secousses. Une manipulation avec des gestes brusques peut casser les conducteurs internes.
- Ne peignez pas votre téléphone : la peinture pourrait boucher l'écouteur, le microphone ou des pièces mobiles et empêcher une utilisation normale du téléphone.
- Manipulez votre téléphone avec précaution et conservez-le dans des lieux propres et à l'abri de la poussière.

- N'ouvrir en aucun cas le téléphone et la batterie. Toute transformation de l'appareil est interdite et entraîne l'annulation de la garantie.
- La sonnerie est diffusée à travers l'écouteur. Afin d'éviter toute lésion auditive, prenez tout d'abord l'appel puis portez le téléphone à votre oreille.
- Utilisez le casque micro stéréo joint uniquement avec ce téléphone pour éviter tout danger.

2.6. En cas de dysfonctionnements

- Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil ou l'adaptateur secteur. En cas de problème, adressez-vous à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

2.7. Porteurs de stimulateurs cardiaques

Lorsque vous utilisez votre téléphone, maintenez une distance de sécurité d'au moins 15 cm avec le stimulateur cardiaque implanté afin d'éviter toute interférence.

Ne portez pas votre téléphone allumé dans votre poche de poitrine. Portez le téléphone à l'oreille du côté opposé au stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence.

Éteignez immédiatement votre téléphone si vous ressentez la moindre gêne.

2.8. Porteurs d'appareils auditifs

Si vous utilisez un appareil auditif, renseignez-vous auprès de votre médecin ou du fabricant de l'appareil auditif au sujet d'éventuelles interférences dues aux ondes radio.

2.9. Appels d'urgence

Ce téléphone utilise des signaux radio, des réseaux sans fil et terrestres ainsi que des fonctions programmées par l'utilisateur. De ce fait, une connexion ne peut être garantie dans toutes les circonstances. Vous ne devriez donc pas vous en remettre exclusivement à ce téléphone pour les communications essentielles (comme les appels d'urgence médicale).

Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur certains réseaux mobiles ou lorsque certains services réseaux et/ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés. Veuillez prendre contact avec votre opérateur de réseau local.

Enregistrement d'un numéro d'appel pour les situations d'urgence

Si vous êtes blessé dans un accident et que vous avez votre téléphone portable sur vous, il est important pour les secouristes de pouvoir prévenir une personne de confiance. Mais les secouristes ne peuvent généralement pas voir quelles personnes mémorisées sur votre téléphone ils doivent appeler en premier.

Un sigle international a donc été adopté afin de permettre rapidement aux services de secours de prévenir une ou plusieurs personnes.

Enregistrez pour cela dans votre répertoire un contact sous le nom « ICE » ou « ECU » (= « In Case of Emergency » ou « En Cas d'Urgence »). Si plusieurs personnes doivent être informées, vous pouvez utiliser ICE1, ICE2 ou ECU1, ECU2, etc.

3. Contenu de la livraison

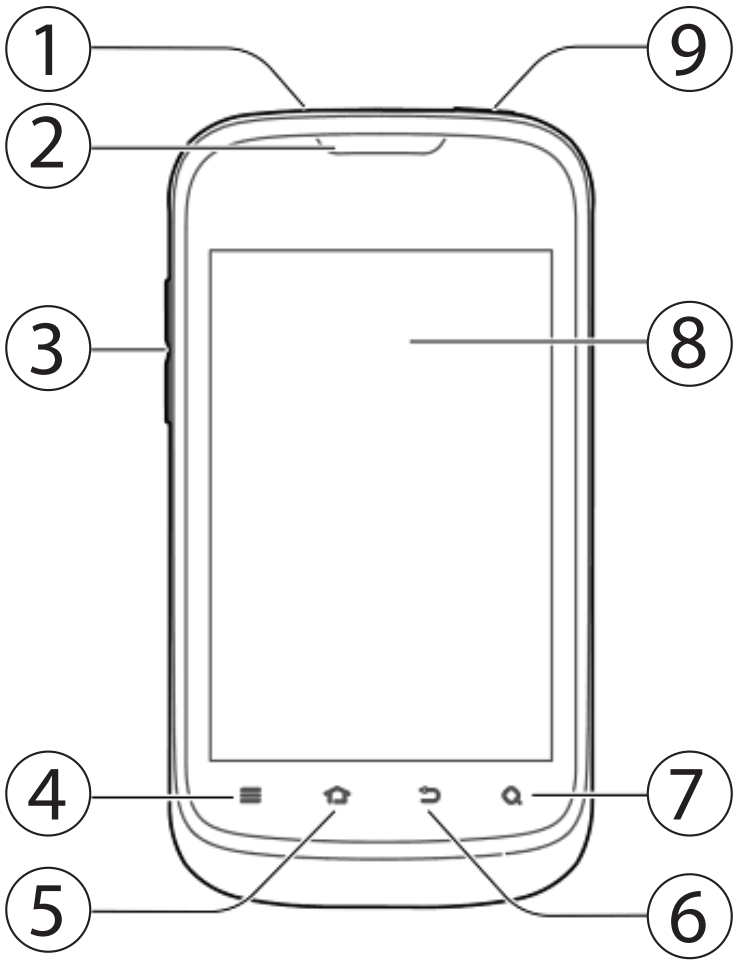
Vérifiez si la livraison est complète et informez-nous dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Smartphone MEDION® LIFE® E3501
- Carte microSD de 4 Go (déjà insérée dans l'appareil)
- Batterie
- Chargeur secteur
- Câble USB (pour transfert de données et rechargement)
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie
- Casque micro stéréo

4. Vue d'ensemble de l'appareil

4.1. Face avant

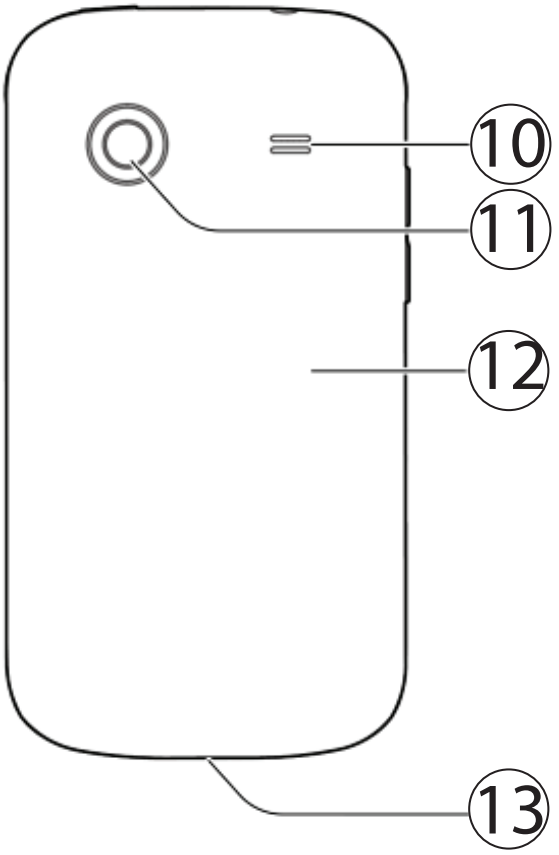


Réf.	Désignation
1	Prise jack 3,5 mm pour casque micro
2	Écouteur

Réf.	Désignation
3	Touche de réglage du volume + (plus fort) Touche de réglage du volume - (moins fort)
4	Touche Menu Appuyer sur la touche : montre les options de l'affichage actuel
5	Touche Home Maintenir enfoncée : liste des applications utilisées en dernier Appuyer sur la touche : retour à la page d'accueil
6	Touche Retour Appuyer sur la touche : revenir au dernier affichage
7	Touche de recherche Saisissez le nom de l'application ou du fichier recherché(e)
8	Écran sensible au toucher

Réf.	Désignation
9	Bouton Marche/Arrêt Maintenir enfoncé : sélectionner le mode (**Mode Silencieux, Mode Avion, Éteindre**) Appuyer sur la touche : activer/désactiver le mode Veille

4.2. Arrière



Réf.	Désignation
10	Haut-parleur
11	Appareil photo
12	Couvercle du compartiment à batterie
13	Port micro USB

5. Préparations pour la mise en service

Avant de pouvoir utiliser le téléphone, vous devez insérer une carte SIM et charger la batterie.

5.1. Carte SIM

Avec la carte SIM, vous optez pour un opérateur de réseau et son réseau téléphonique ainsi que pour un tarif.

Informez-vous donc avant l'achat de la carte SIM sur le tarif et l'opérateur de réseau qui correspondent le mieux à votre usage du téléphone.

Avec la carte SIM, vous recevez également votre numéro de téléphone. Les cartes SIM peuvent en outre comporter des fonctions d'enregistrement supplémentaires (p. ex. pour le répertoire ou les SMS).

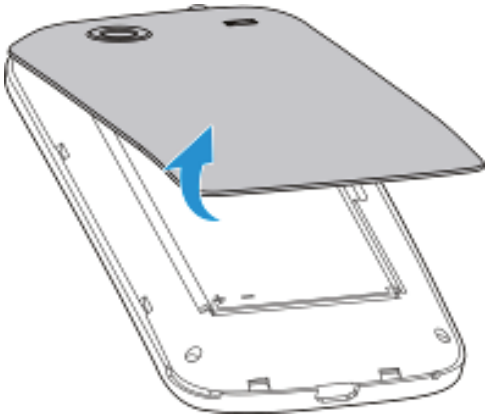
- Conservez toutes les cartes SIM hors de la portée des enfants.
- Manipulez la carte SIM avec précaution car la carte et ses contacts peuvent être facilement endommagés par griffure ou torsion.

5.1.1. Mise en place de la carte SIM

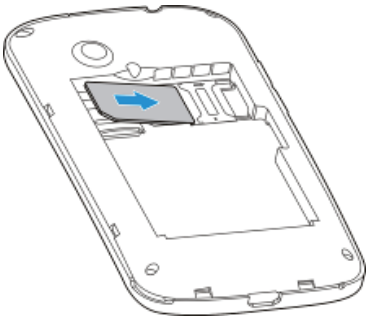
ATTENTION !

Insérez toujours la carte SIM lorsque le téléphone est éteint afin d'éviter tout dommage de l'appareil ou de la carte.

- Retirez le couvercle du compartiment à batterie.



- Insérez la carte SIM dans le logement prévu. Les contacts doivent être dirigés vers le bas.



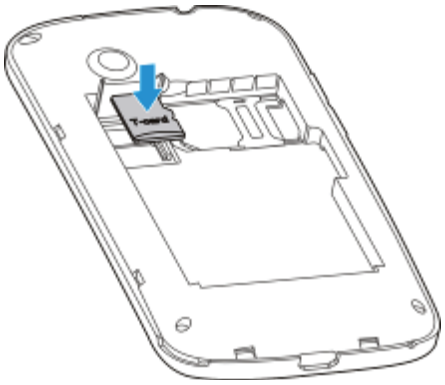
- Remettez le couvercle du compartiment à batterie en place au dos de l'appareil et appuyez-le prudemment jusqu'à ce qu'il s'enclenche distinctement.

5.1.2. Mise en place de la carte microSD

ATTENTION !

Insérez toujours la carte microSD lorsque le téléphone est éteint afin d'éviter tout dommage de l'appareil ou de la carte.

- Retirez le couvercle du compartiment à batterie si vous ne l'avez pas déjà fait.
- Poussez le couvercle microSD en direction de l'appareil photo et ouvrez-le.
- Insérez la carte microSD dans le logement prévu. Les contacts doivent être dirigés vers l'avant et en bas.

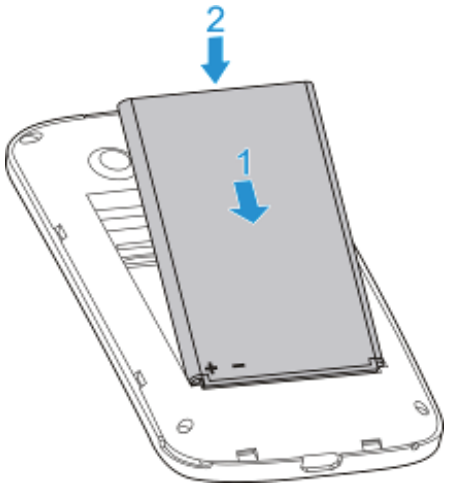


- Refermez le couvercle et verrouillez le couvercle microSD en appuyant dessus.

- Remettez le couvercle du compartiment à batterie en place au dos de l'appareil et appuyez-le prudemment jusqu'à ce qu'il s'enclenche distinctement.

5.1.3. Mise en place de la batterie

- Retirez le couvercle du compartiment à batterie si vous ne l'avez pas déjà fait.
- Avant d'insérer la batterie, mettez tout d'abord la carte SIM en place et, si souhaité, la carte microSD comme décrit aux sections précédentes.
- Insérez la batterie dans le compartiment à batterie. Les contacts de la batterie doivent toucher les contacts correspondants du téléphone.



- Remettez le couvercle du compartiment à batterie en place au dos de l'appareil et appuyez-le prudemment jusqu'à ce qu'il s'enclenche distinctement.

5.2. Chargement de la batterie

REMARQUE !
Pour charger la batterie, que la carte SIM soit insérée ou non n'a aucune importance.

- Avant de charger la batterie, vérifiez si le couvercle du compartiment à batterie est bien refermé.
- Branchez le connecteur micro USB dans la prise correspondante du téléphone. Vérifiez si le connecteur est bien orienté dans la prise. N'employez pas la force !
- Branchez l'autre extrémité du câble dans le port USB de votre ordinateur ou utilisez l'adaptateur secteur fourni.
- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant facilement accessible se trouvant à proximité de l'appareil.

6. Utilisation

6.1. Allumer le téléphone

- Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé. Le téléphone s'allume et l'écran vous demande de saisir le code PIN.
- Saisissez le code PIN de quatre à huit caractères et confirmez-le avec **OK**. Si vous avez saisi un caractère incorrect, appuyez sur **Interrompre**.

6.2. Commander le téléphone

Vous commandez le téléphone du bout de vos doigts. N'utilisez pas d'objets pointus ou à arêtes coupantes.

- Appuyez sur l'écran pour sélectionner ou ouvrir des applications.
- Si vous laissez votre doigt sur un champ de saisie, les options respectivement disponibles s'affichent.
- Faites glisser votre doigt sur l'écran pour le faire défiler vers le haut et le bas, à droite ou à gauche.
- Si vous appuyez plus longtemps sur une application, vous pouvez la tirer sur l'écran et la pla-

cer à un autre endroit ou l'effacer.

- Écartez deux doigts simultanément sur l'écran ou appuyez deux fois sur l'écran pour agrandir/réduire la taille d'une page Web.

6.2.1. Une fois le téléphone allumé

Votre téléphone vous permet d'utiliser de multiples applications du portfolio Google™. Vous avez pour cela dans de nombreux cas besoin d'un compte Google™. Ce compte vous permet de profiter d'un encore plus grand nombre de services tels que Google Mail™.

7. Première mise en service

Lorsque vous allumez votre téléphone pour la première fois, réglez les paramètres suivants :

- Modifiez la langue si nécessaire en tapotant sur la sélection de la langue.
- Appuyez sur la mascotte Android sur l'écran d'accueil et suivez les instructions à l'écran.
  Vous pouvez maintenant créer un compte Google™ (appuyez sur **Ajouter un compte**).
  Si vous possédez déjà un compte Google™, il vous suffit de vous loguer (appuyez sur **Enregistrer**).
  Si vous ne voulez pas créer un compte Google™ ou vous loguer que plus tard, appuyez sur **Sauter**.

REMARQUE !

Vous pouvez afficher le contenu de l'écran à l'horizontale ou à la verticale. Il vous suffit pour cela de tenir le téléphone droit ou sur le côté.

Pour pouvoir créer un compte Google™ ou vous loguer, une connexion Internet

est nécessaire. Celle-ci peut se faire soit via votre carte SIM soit via Wi-Fi. Attention : si vous ne possédez pas d'accès Internet illimité, une connexion Internet par le biais de votre opérateur de téléphonie mobile peut engendrer des coûts.

- Réglez les options de site géographique de Google™ et appuyez sur **Suivant.**
- Réglez l'heure et la date et appuyez sur **Suivant**.

7.1. Éteindre le téléphone

- Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le menu de sélection avec les options suivantes s'affiche :

	Mode Silencieux (met le téléphone en mode Silencieux)
	Mode Avion (met le téléphone en mode Avion)
	Éteindre (éteint complètement le téléphone)

7.1.1. Passer en mode Veille

En mode Veille, l'écran étant éteint, votre appareil consomme moins de courant et la batterie se décharge moins vite. Votre appareil passe en outre automatiquement en mode Veille si l'écran s'éteint au bout d'une durée définie.

Vous pouvez régler cette durée sous **Paramètres** ⇨ **Affichage** ⇨**Mise en veille de l'écran**.

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour passer en mode Veille.

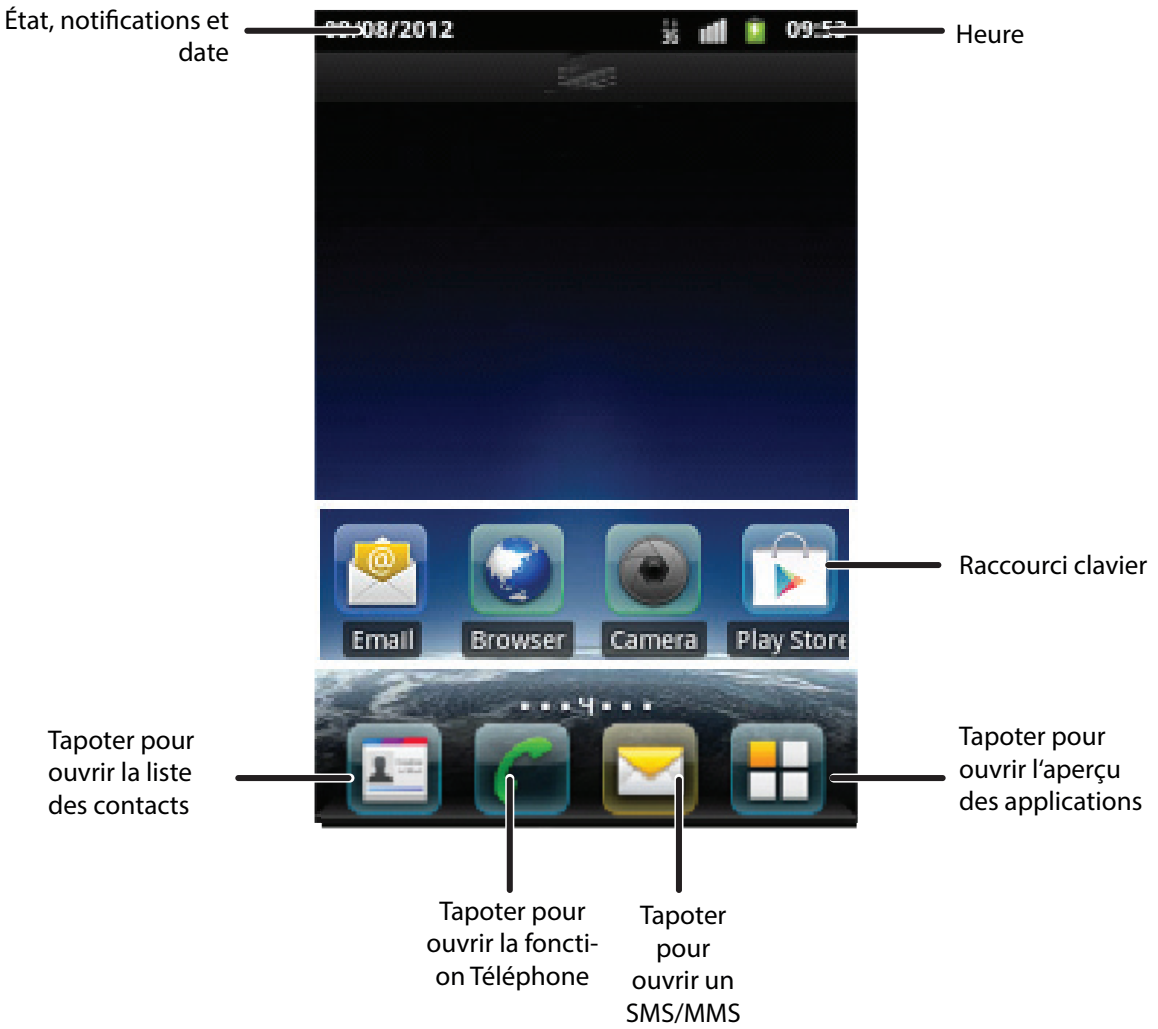
7.1.2. Rallumer l'appareil depuis le mode Veille

Il s'agit là du réglage standard, qui peut être modifié dans le menu.

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour réactiver l'écran.
- Maintenez l'icône enfoncée jusqu'à ce que la page d'accueil apparaisse.

7.2. Page d'accueil

Vous pouvez choisir ce qui doit apparaître sur votre page d'accueil. Définissez votre propre arrière-plan, ajoutez des raccourcis clavier pour des widgets ou applications dont vous avez besoin ou supprimez-les selon vos préférences.



(Illustration non contractuelle)

7.2.1. Icônes d'état et d'information

Vous êtes tenu au courant de l'état du téléphone avec des icônes simples. Ces icônes ont la signification suivante :

	GPRS connecté		Pas de signal
	EDGE en cours d'utilisation		Intensité du signal
	EDGE connecté		Données en cours de chargement
	GPRS en cours d'utilisation		Données en cours de téléchargement
	3G connecté		Pas de carte SIM insérée
	G en cours d'utilisation		GPS activé
	Connexion USB		Appel est enregistré
	Batterie presque vide		Alarme réglée

Batterie très faible

Batterie faible

Batterie pleine

Batterie en cours de chargement

Synchronisation

Mode Vibreur

Mode Avion

Sourdine

Nouveau SMS/ MMS/message vocal

Connexion avec réseau Wi-Fi

Bluetooth activé

Haut-parleur allumé

Problème lors de l'envoi d'un SMS/MMS

Nouveau message instantané

Événement imminent

Mises à jour possibles

Écoute de chanson/
lecture via casque raccordé

Casque micro raccordé

Nouveau message Google Mail

Appel en absence

Établissement de connexion

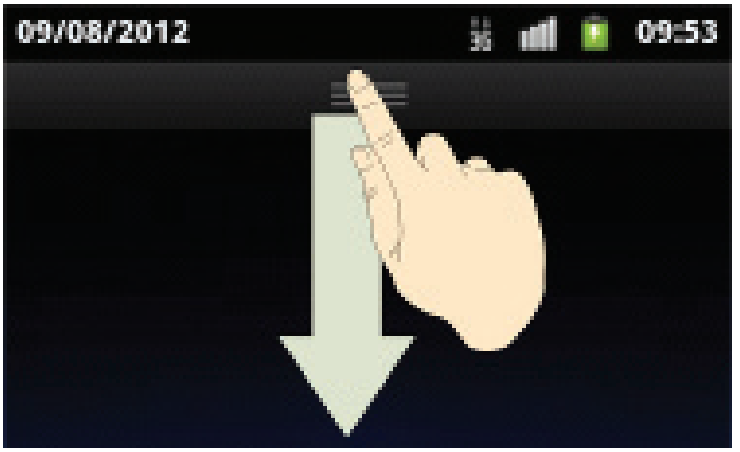
Appel en attente

Autres remarques

USB-Tethering est activé

Hotspot Wi-Fi mobile est activé

7.2.2. Utilisation du champ d'information



Faites glisser votre doigt de haut en bas sur la barre d'état pour ouvrir le champ d'information dans lequel les événements de votre calendrier, nouveaux messages et paramètres actuels tels que déviation d'appels ou état des appels sont affichés. Vous pouvez par ailleurs ouvrir d'ici messages, rappels, etc.

7.3. Vérifier/régler les paramètres

- Pour modifier ou afficher les paramètres de votre téléphone, appuyez sur la touche Menu sur la page d'accueil puis appuyez sur **Réglages**.

	Menu	Description
Sans fil et réseaux	**Mode Avion**	Activer le mode Avion
	Wi-Fi	Activer Wi-Fi
	Paramètres Wi-Fi	Configuration et gestion de votre connexion Wi-Fi
	Bluetooth	Activer Bluetooth
	Paramètres Bluetooth	Configuration et gestion de vos connexions Bluetooth®
	Partage connexion/ point accès mobile	Partager la connexion Internet mobile de votre portable via USB ou comme hotspot Wi-Fi mobile

	Menu	Description
	Paramètres de VPN	Configurer et gérer les Virtual Private Networks (VPN)
	Réseaux mobiles	Définir les options pour itinérance, réseaux ou APN
Paramètres d'appel	**Numéros autorisés**	Gérer les numéros de téléphone autorisés
	Service de messagerie	Paramètres de la boîte vocale
	Messagerie vocale	Paramètres de la boîte vocale
	Raccourci d'appel	Définir les touches de sélection rapide
	Paramètres de restriction d'appel	Régler les restrictions d'appel
	Transfert d'appel	Régler les transferts d'appel
	Autres paramètres	ID d'appelant ou régler appels en attente

	Menu	Description
Paramètres d'appel Internet		
	Comptes	Gérer les comptes pour les appels Internet
	Passer un appel Internet	Utiliser les appels Internet
Son	**Mode Silencieux**	Activer le mode Silencieux
	Vibreur	Réglage du mode Vibreur
	Volume	Réglage du volume
	Sonnerie du téléphone	Réglage de la sonnerie
	Sonnerie de notification	Choisir une sonnerie pour les notifications
	Tonalité touches audible	Régler les bips de touches
	Sélections audibles	Un son est émis lorsque vous faites une sélection à l'écran

	Menu	Description
	Verrouillage de l'écran	Un son est émis lorsque vous verrouillez ou déverrouillez l'écran
	Retour haptique	Vibration en cas de pression de touches programmables et avec certaines interactions UI
Affichage	**Luminosité**	Réglage de la luminosité de l'écran
	Rotation auto écran	L'écran est automatiquement adapté à la position du portable
	Animation	Toutes les fenêtres animées sont affichées
	Mise en veille de l'écran	Délai jusqu'à l'arrêt automatique de l'écran
Localisation et sécurité	**Utiliser réseaux sans fil**	Déterminer la position via Wi-Fi et/ou réseaux de téléphonie mobile
	Utiliser satellites GPS	Localisation au niveau des rues

	Menu	Description
	Verrouillage de l'écran	Verrouiller l'écran avec un modèle de verrouillage, un code PIN ou un mot de passe
	Configurer le verrouillage de la carte SIM/USIM	Régler le verrouillage de la carte SIM
	Mots de passe visibles	Afficher le mot de passe lors de la saisie
	Administrateurs de l'appareil	Ajouter ou supprimer des administrateurs de l'appareil
	Identifiants sécurisés	Les applications peuvent appeler des certificats et informations de login sécurisés
	Installer depuis la carte SD	Installer des certificats cryptés depuis la carte SD
	Définir le mot de passe	Définir ou modifier le mot de passe pour le stockage d'informations de login

	Menu	Description
	Effacer le stockage	Effacer les informations de login en mémoire et réinitialiser le mot de passe
Applications	**Sources inconnues**	Autoriser les installations d'applications ne provenant pas du Market
	Gérer applications	Gérer et supprimer les applications installées
	Services en cours d'exécution	Afficher et contrôler les services en cours d'exécution
	Utilisation du stockage	Afficher la quantité de mémoire utilisée par les applications
	Utilisation de la batterie	Ce qui consomme de la batterie
	Développement	Définir les options de développement d'applications
Comptes et synchro	**Données en arrière-plan**	Des données peuvent être synchronisées, envoyées et reçues

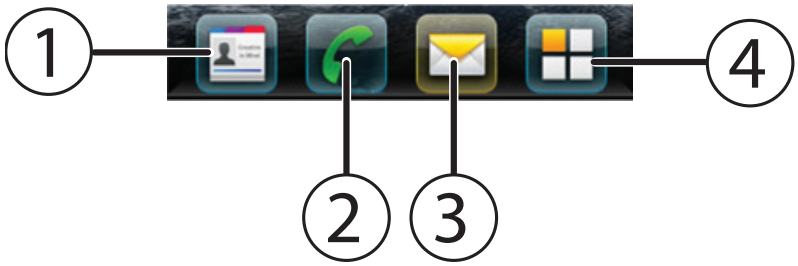
	Menu	Description
	Synchronisation auto	Les applications synchronisent automatiquement les données
	Gestion des comptes	Gestion de vos comptes et configuration des paramètres de synchronisation
Confidentialité	**Sauvegarder mes données**	Sauvegarder fichiers d'application, mots de passe Wi-Fi et autres paramètres sur serveurs Google
	Restaurer automatiquement	Restaurer les paramètres ou d'autres données sécurisés quand je réinstalle une application
	Restaurer valeurs d'usine	Efface toutes les données sur le téléphone
Stockage	**Désinstaller la carte SD**	Désinstaller la carte SD pour pouvoir l'enlever en toute sécurité
	Effacer la carte SD	Efface toutes les données, p. ex. musique et photos, de la carte SD du téléphone

	Menu	Description
	Mémoire de stockage interne	Affiche la mémoire interne encore disponible
Langue et clavier	**Sélectionner la langue**	Réglez la langue du système
	Clavier Android	Paramètres pour le clavier Android
	Saisie de texte XT9	Paramètres XT9
Saisie et sortie vocales		
	Reconnaissance vocale	Paramètres pour la reconnaissance vocale de Google
	Synthèse vocale	Paramètres pour la synthèse vocale
Accessibilité	**Accessibilité**	Activer les aides à la saisie

	Menu	Description
	Bouton Marche-Arrêt	Appuyer sur le bouton Marche-Arrêt pendant un appel pour raccrocher
Date et heure	**Automatique**	Utiliser les valeurs mises à disposition par le réseau
	Définir la date	Régler la date
	Définir le fuseau horaire	Sélectionner le fuseau horaire
	Définir l'heure	Régler l'heure
	Définir le format 24 h	Régler le format d'affichage de l'heure
	Choisir le format de date	Régler le format d'affichage de la date
À propos du téléphone	**Mise à jour du système**	Rechercher des mises à jour du système

	Menu	Description
	État	Numéro de téléphone, signal, affichage des informations sur l'état du téléphone
	Utilisation de la batterie	Affiche l'utilisation actuelle de la batterie
	Informations légales	Version du logiciel
	Numéro du modèle	Version du logiciel
	Version d'Android	Version du logiciel
	Version de bande de base	Version du logiciel
	Version du noyau	Version du logiciel
	Numéro de build	Version du logiciel

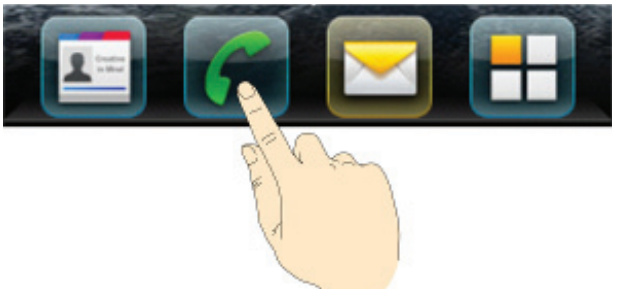
8. Liste de favoris



1	Contacts Accès à tous les contacts sur votre portable
2	Passer un appel
3	Messages SMS/MMS
4	Ouvrir l'aperçu des applications

8.3.1. Téléphoner

- Appuyez sur l'icône de téléphone sur la page d'accueil.



- Saisissez un numéro de téléphone.
- Appuyez sur **Appeler** pour composer ce numéro.

Vous avez aussi la possibilité de passer un appel à partir de la liste des contacts, de la liste des appels ou d'un SMS.

8.3.2. Prendre un appel

- Tirez l'icône d'écouteur vers la droite.

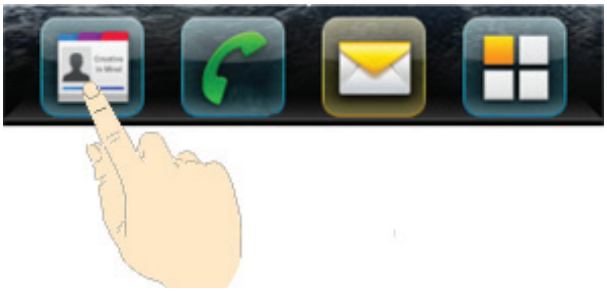
8.3.3. Rejeter un appel

- Tirez l'icône d'écouteur vers la gauche.

8.1. Contacts

Vous pouvez enregistrer des contacts dans la mémoire interne du téléphone ou sur votre carte SIM. La mémoire interne vous permet d'enregistrer plus d'informations sur un contact que la carte SIM. Par exemple adresses, photos, surnoms, sites Web et bien plus encore.

- Affichez vos contacts en tapotant sur (**Contacts**).



L'écran des contacts contient les onglets suivants : **Téléphone, Appels**, **Contacts**, **Favoris** et **Groupes**

8.2. SMS/MMS

Sous **SMS/MMS**, vous avez accès à vos messages courts (SMS) ou multimédia (MMS).

Vous pouvez recevoir et envoyer des messages SMS ou MMS.

Lorsque vous recevez un nouveau message, vous pouvez l'ouvrir avec le champ d'information ou l'écran des messages. Appuyez simplement sur le nouveau message pour le lire.

8.2.1. Rédiger un nouveau message

- Appuyez sur (**SMS/MMS**).

- Appuyez sur l'icône pour **Un nouveau message** . Saisissez le numéro ou le nom du destinataire. Pendant la saisie, les contacts concordants sont affichés. Appuyez sur un contact proposé pour l'ajouter comme destinataire.
- Appuyez sur **Saisissez votre message** et saisissez le message.
  Appuyez sur **Envoyer** pour envoyer votre message.

- Si vous souhaitez ajouter une pièce jointe à un message de texte, appuyez sur et sélectionnez la pièce jointe. Le SMS est alors automatiquement converti en MMS.

8.3. Modifier la langue du clavier

8.3.1. Modifier la langue du clavier XT9

Pour modifier la langue du clavier XT9, procédez comme suit :

- Ouvrez les paramètres puis appuyez sur **Langue et clavier** ⇨ **Saisie de texte XT9** ⇨ **Langues et paramètres**.
- Pour les activer, appuyez à présent sur les langues que vous souhaitez ensuite pouvoir utiliser pour la saisie de texte.
- Tapez sur pendant que vous rédigez un message pour sélectionner une des langues activées auparavant.

8.3.2. Modifier la langue du clavier Android

Pour modifier la langue du clavier Android, procédez comme suit :

- Ouvrez les paramètres puis appuyez sur **Langue et clavier** ⇨ **Clavier Android** ⇨ **Langues de saisie**.
- Pour les activer, appuyez à présent sur les langues que vous souhaitez ensuite pouvoir utiliser pour la saisie de texte.
- Faites glisser votre doigt sur la touche Espace pendant que vous rédigez un message pour sélectionner une des langues de clavier activées auparavant.

8.4. Google Mail™

Google Mail™ est un service d'e-mail basé sur le Web qui est configuré lorsque vous vous connectez sur votre compte Google™. Selon vos paramètres de synchronisation, Google Mail™ peut être synchronisé automatiquement sur votre téléphone avec votre compte Google Mail™ sur Internet.

- Appuyez sur sur la page d'accueil.
- Appuyez sur **GMail**.
- Puis appuyez sur la **touche Menu**.
- Appuyez ensuite sur **Ecrire un e-mail**.
- Saisissez dans le champ **à** l'adresse e-mail du destinataire. Si vous envoyez un e-mail à plusieurs personnes, séparez les différentes adresses e-mail par une virgule. Vous pouvez ajouter plusieurs destinataires.
- Saisissez l'objet et le texte.
- Appuyez sur la touche Menu puis sur **Envoyer**.

8.5. Établir une connexion Internet

Vous pouvez utiliser les paramètres de connexion standard pour accéder à Internet via votre réseau de téléphonie mobile ou utiliser Wi-Fi.

Pour accéder à Internet via le réseau de données mobile, ce service doit être activé dans votre contrat.

REMARQUE !

Lisez attentivement le chapitre « Coûts supplémentaires pour l'utilisation d'Internet et de l'itinérance » en intégralité afin d'éviter des coûts élevés inutiles sur vos factures de téléphonie mobile.

Adressez-vous également à votre opérateur de téléphonie mobile si les paramètres pour l'accès au réseau de données mobile ne sont pas préconfigurés sur votre portable. Si vous modifiez ces paramètres sans l'accord de votre opérateur de téléphonie mobile, il se peut que votre téléphone ne fonctionne alors plus.

8.5.1. Ajouter une nouvelle connexion au réseau de données

Votre téléphone est programmé pour l'accès Internet avec la plupart des opérateurs de téléphonie mobile européens.

Avant de commencer, demandez tout d'abord les informations suivantes à votre opérateur de téléphonie mobile :

- Nom du point d'accès (APN)
- Éventuellement votre identifiant et votre mot de passe
- IP du serveur et le numéro de port si le réseau utilise un serveur proxy

▶ Appuyez sur sur la page d'accueil.

▶ Appuyez sur **Paramètres** ⇨ **Sans fil et réseaux** ⇨ **Réseaux mobiles** ⇨ **Paramètres réseau** ⇨ **Noms des points d'accès**.

▶ Appuyez sur la touche Menu puis sur **Nouvel APN**.

▶ Appuyez sur **Nom** pour saisir le nom de votre point d'accès (au choix).

▶ Appuyez sur **APN** pour saisir l'APN que vous souhaitez ajouter.

- Appuyez sur **Proxy** et **Port** pour saisir l'IP du serveur et le port si le réseau utilise un serveur proxy.
- Appuyez sur **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe** et donnez les indications nécessaires. (S'il n'existe pas d'identifiant ou de mot de passe, laissez ces champs vides).
- Si nécessaire, appuyez sur **Type d'APN**.
- Appuyez sur la touche Menu puis sur **OK** pour finaliser l'opération.

REMARQUE !

Pour restaurer les paramètres par défaut de l'APN, appuyez sur la touche Menu puis sur **Paramètres ⇨ Sans fil et réseaux ⇨ Réseaux mobiles ⇨ Paramètres réseau ⇨ Noms des points d'accès ⇨ Rétablir les paramètres par défaut.**

9. Coûts supplémentaires pour l'utilisation d'Internet et de l'itinérance

L'activation d'Internet via le réseau de téléphonie mobile peut engendrer des coûts considérables pour le volume de données utilisé. Pour limiter ces coûts, il est conseillé de s'abonner à un accès Internet illimité.

Informez-vous auprès de votre opérateur de téléphonie mobile sur les différentes possibilités. Renseignez-vous également sur les conditions d'utilisation de votre téléphone à l'étranger (itinérance) car ici aussi, des coûts élevés peuvent être engendrés.

REMARQUE !

Lors de la première mise en service, la fonction d'itinérance (utilisation du transfert de données dans un réseau de téléphonie mobile autre que le réseau domestique de votre opérateur de téléphonie mobile, p. ex. à l'étranger) est désactivée !

Vérifiez votre tarif de téléphonie mobile avant d'utiliser l'appareil et désactivez éventuellement l'utilisation de données via le réseau de téléphonie mobile jusqu'à l'activation d'un accès Internet illimité. Pour ce faire, procédez comme suit :

9.1. Internet

L'activation d'Internet via le réseau de téléphonie mobile peut engendrer des coûts pour le volume de données utilisé. Vérifiez votre tarif de téléphonie mobile avant d'utiliser l'appareil et désactivez éventuellement l'utilisation de données via le réseau de téléphonie mobile jusqu'à l'activation d'un accès Internet illimité. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Appuyez sur .
- Puis appuyez successivement sur **Paramètres** ⇨ **Sans fil et réseaux**, puis sur **Réseaux mobiles**.
- Enlevez la coche à côté de **Données activées** en tapotant dessus.

Aucune donnée n'est plus transférée via le réseau de téléphonie mobile. Pour réactiver plus tard le transfert de données, il vous suffit de recocher cette option.

9.2. Itinérance

Il est possible qu'un forfait Internet ne permette que l'utilisation illimitée d'Internet dans le pays et non à l'étranger.

Pour éviter des frais lors de l'utilisation d'Internet à l'étranger, procédez comme suit :

- Appuyez sur .
- Puis appuyez successivement sur **Paramètres** ⇨ **Sans fil et réseaux**.
- Appuyez à présent sur **Réseaux mobiles**.
- Enlevez la coche à côté de **Données mobiles toujours activées** en appuyant dessus.

Aucune donnée n'est plus transférée via le réseau de téléphonie mobile à l'étranger. Pour réactiver plus tard le transfert de données, il vous suffit de recocher cette option.

9.2.1. Activer Wi-Fi

Votre Wi-Fi vous offre un accès Internet sur une distance de plusieurs mètres.

- Appuyez sur sur la page d'accueil.
- Appuyez sur **Paramètres** ⇨ **Sans fil et réseaux.**
- Cochez la case de contrôle **Wi-Fi** pour activer cette fonction.
- Appuyez sur **Paramètres Wi-Fi**.
  Le nom de tous les réseaux Wi-Fi visibles pour votre téléphone ainsi que leurs paramètres de sécurité (accessible ou sécurisé) sont alors affichés.
- Appuyez sur un réseau avec lequel une connexion doit être établie.

REMARQUE !

Si vous essayez d'établir une connexion avec un réseau sécurisé, vous avez besoin du mot de passe pour y accéder.

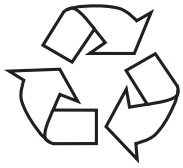
10. Recyclage

Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.

11. Information relative à la conformité selon R&TTE

Le présent téléphone est livré avec les équipements radio suivants :

- Wi-Fi
- Bluetooth

En France, l'utilisation de la fonction Wi-Fi n'est autorisée qu'à l'intérieur de bâtiments.

Dans tous les autres pays de l'UE, il n'y a actuellement pas de restrictions. Pour l'utilisation dans d'autres pays, informez-vous sur place au sujet des dispositions légales en vigueur.

Par la présente, la société MEDION AG déclare que les présents appareils sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur www.medion.com/conformity.

CE 1588

12. Données techniques

Dimensions	Env. 63 x 13 x 116 mm
Poids	Env. 120 g (avec batterie)
Bande MHz	GSM 900/1800/1900
	UMTS 900/2100 MHz
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	V2.1+EDR
Taille d'écran	Écran tactile de 8,89 cm/3,5"
Résolution	320 x 480
Appareil photo	Capteur de type CMOS
Capacité mémoire max.	Carte microSD de 32 Go
Port USB	USB 2.0, micro USB
Adaptateur secteur	STC-A22O501700USBA-A (ZTE/RUIDE/ ZTE/ DOKOCOM)
Batterie	Li-ion, 1200 mAh Li3712T42P3h654246h (ZTE)

Casque micro stéréo	HMZ8-C4-OMTP (ZTE)
Températures En fonctionnement	+5° C - +35° C
	À l'arrêt 0° C - +60° C
Humidité relative de l'air (sans condensation)	
	10 - 90° C

Inhoud

FR
NL
DE

1. Over deze handleiding 7

1.1. In deze handleiding gebruikte symbolen . en waarschuwingswoorden..... 8

1.2. Gebruik voor het beoogde doel..... 9

1.3. Beperkingen aan het gebruik..... 10

1.4. Telefoneren tijdens de rit. 11

1.5. Toeslagen bij internetgebruik en roaming 14

2. Veiligheidsadviezen..... 15

2.1. Reinigen en onderhoud 18

2.2. Back-up..... 19

2.3. Informatie over het display 19

2.4. Informatie over lithium-ion-accu's 20

2.5. Omgevings-omstandigheden..... 22

2.6. Bij storingen..... 23

2.7. Dragers van pacemakers..... 24

2.8. Dragers van hoortoestellen 24

2.9. Noodoproepen 25

3. Omvang van het geleverde 27

4. Overzicht van het toestel 28

4.1. Voorzijde 28

4.2. Achterkant..... 30

5. Voorbereidingen voor ingebruikname 31
5.1. SIM-kaart 31
5.2. Accu opladen 35
6. Bediening 36
6.1. Telefoon inschakelen 36
6.2. Telefoon bedienen 36
7. Eerste ingebruikname 38
7.1. Telefoon uitschakelen 40
7.2. Startpagina 41
7.3. Instellingen controleren/uitvoeren 47
8. Lijst van favorieten 58
8.1. Contacten 60
8.2. SMS/MMS 61
8.3. Toetsenbordtaal wijzigen 62
8.4. Google Mail™ 64
8.5. Verbinding met het internet maken 65
9. Toeslagen bij internetgebruik en roaming 68
9.1. Internet 69
9.2. Roaming 70

10. Afvoer 72
11. Conformiteitsinformatie volgens R&TTE 73
12. Technische gegevens 74

FR

NL

DE

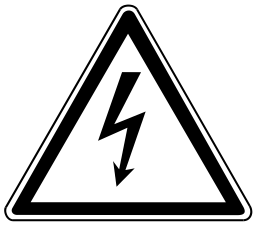
Copyright © 2012
Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.
Het copyright is eigendom van MEDION©.
Google, Android en andere Google-merken zijn handelsmerken van Google Inc.
Technische en optische wijzigingen evenals druk-fouten onder voorbehoud.

1. Over deze handleiding

Lees dit hoofdstuk en de gehele gebruikershandleiding aandachtig door en volg alle aanwijzingen op. Hierdoor waarborgt u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparatuur. Bewaar deze handleiding in de buurt van het apparaat.

Houd de gebruikershandleiding bij de hand, om deze bij een eventuele verkoop van het apparaat aan de nieuwe eigenaar door te geven.

1.1. In deze handleiding gebruikte symbolen en waarschuwingswoorden

	GEVAAR! ***Waarschuwing voor acuut levensgevaar!*** ***WAARSCHUWING!*** ***Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!***
	VOORZICHTIG! *Neem de aanwijzingen in acht om letsel en materiële schade te voorkomen!* **LET OP!** *Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!*
	***WAARSCHUWING!*** ***Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!***

	OPMERKING! Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!
•	Opsomming / informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
▶	Advies over uit te voeren handelingen

1.2. Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat is bedoeld voor privégebruik en niet voor industriële of commerciële doeleinden. Het gebruik onder extreme omstandigheden kan resulteren in schade aan de apparatuur.

1.3. Beperkingen aan het gebruik

Schakel uw telefoon in ieder geval in de volgende situaties uit:

- Voordat u een vliegtuig betreedt, of voordat u het apparaat in uw bagage legt. Het gebruik van zendapparatuur in vliegtuigen is verboden en kan een gevaarlijke uitwerking op de besturingssystemen van het vliegtuig hebben of de radioverbinding onderbreken.
- In ziekenhuizen, klinieken en andere gezondheidscentra en op alle plaatsen in de directe nabijheid van medische apparatuur.
- Op alle plaatsen waar ontploffingsgevaar bestaat (zoals bij benzinestations, in stoffige omgevingen, bijv. met metaalstof).
- Op plaatsen waar het voorgeschreven is om radiografisch gestuurde apparaten uit te schakelen, zoals op bouwplaatsen of op plaatsen waar met explosieven gewerkt wordt.
- Als u een gemotoriseerd voertuig bestuurt en geen geschikte hands-free installatie is ingebouwd.

1.4. Telefoneren tijdens de rit.

De verminderde concentratie kan leiden tot ongevallen (in auto's, maar ook op de fiets). De volgende instructies moeten strikt worden opgevolgd.

Het gebruik van een telefoon (het in de hand houden of tussen de schouders en het hoofd klemmen om te bellen) tijdens het autorijden en het gebruik van SMS, e-mail of andere programma's op die telefoon is in strijd met de verkeerswetgeving. Overtredingen kunnen worden bestraft met boetes en registraties van het rijgedrag in het centrale verkeersregister.

Het gebruik van hands-free carkits is toegestaan.

VOORZICHTIG!

Een bedrade headset is geen hands-free installatie en mag niet worden gebruikt tijdens het rijden.

GEVAAR!

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oortjes en hoofdtelefoons kan leiden tot schade aan het gehoor en/of gehoorverlies. Wanneer het toestel langere tijd op een hoog geluidsvolume via een hoofdtelefoon wordt gebruikt, kan dit tot gehoorschade bij de luisteraar leiden.

Laat de installatie van hands-free carkits uitsluitend uitvoeren door deskundig personeel. Foutieve installatie of onderhoudswerkzaamheden kunnen gevaar opleveren en kunnen het vervallen van de garantie tot gevolg hebben, ook die van het voertuig. Uitstraling naar de elektronica van het voertuig kan tot ernstige problemen leiden en gevaar voor lijf en leden veroorzaken.

Gebruik niet de voicemail tijdens het rijden. Beluister uw berichten pas, nadat u de auto heeft geparkeerd. Als u tijdens het rijden een oproep via de hands-free installatie beantwoordt, houd dan het gesprek zo kort mogelijk. Blijf u op het autorijden concentreren. Ga op zoek naar een parkeerplaats, voordat u uw telefoon gebruikt.

Neem in het buitenland de betreffende nationale voorschriften voor het gebruik van uw mobiele te-

lefoon tijdens het rijden in acht.

Als u vaak telefoneert tijdens het rijden, moet u in uw auto een hands-free carkit installeren. Deze voorziening is speciaal daarvoor ontworpen.

Zorg ervoor dat noch uw telefoon, noch de hands-free carkit de werking van de veiligheidsvoorzieningen in uw auto kan beïnvloeden.

Bij voertuigen met airbag: Bedenk, dat bij het activeren van de airbag grote krachten vrijkomen. Plaats een vast geïnstalleerde telefoon of telefooninrichting dus nooit aan boven de airbag of binnen het bereik van de airbag, als deze wordt opgeblazen.

Als de telefoon of de accessoires niet correct zijn aangebracht en de airbag wordt geopend, kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben.

VOORZICHTIG!

Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kunnen ernstig lichamelijk letsel en materiële schade het gevolg zijn. Overtredingen worden streng bestraft!

1.5. Toeslagen bij internetgebruik en roaming

Bij toegang tot internet via het mobiele netwerk kunnen voor de gebruikte hoeveelheid data aanzienlijke kosten ontstaan. Om deze kosten te beperken is het raadzaam om een internet-abonnement zonder datalimiet te boeken.

OPMERKING!

Bij de eerste ingebruikname is de functie roaming uitgeschakeld!

Controleer voordat u het apparaat gebruikt, uw mobiele tarief en schakel zo nodig tot het moment van activering van een internet-abonnement zonder datalimiet de gegevensoverdracht via het mobiele netwerk uit.

2. Veiligheidsadviezen

- Laat kinderen niet zonder toezicht met elektrische apparaten spelen. Kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd herkennen.
- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik bestaat er mogelijk verstikkingsgevaar.

GEVAAR!

Open nooit de behuizing van het apparaat of van de netadapter! Bij een geopende behuizing is er sprake van levensgevaar door elektrische schokken.

- Steek geen voorwerpen door de gleuven en openingen van het apparaat. Dit kan kortsluiting, een elektrische schok of zelfs brand veroorzaken, wat schade aan uw toestel tot gevolg heeft.
- Stel het apparaat niet aan druppels of spatwater bloot en plaats geen met water gevulde voorwerpen - zoals een vaas - op het apparaat. Binnengedrongen vloeistof kan de elektrische veiligheid negatief beïnvloeden.
- Gebruik de netadapter uitsluitend via geaarde

stopcontacten met AC 100-240V~, 50/60 Hz. Als u twijfelt over de geschiktheid van de stroomvoorziening op de plaats van installatie, raadpleegt u het energiebedrijf.

- Het stopcontact moet zich dichtbij het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter met de meegeleverde USB-kabel.
- Wij bevelen de extra veiligheid van een overspanningsbeveiliging aan om het apparaat te beschermen tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag.
- Als u het apparaat van het elektriciteitsnet wilt loskoppelen, trekt u eerst de adapter uit het stopcontact en dan de stekker uit het apparaat. Een omgekeerde volgorde kan schade veroorzaken aan de adapter of aan het apparaat. Houd bij het lostrekken altijd de stekker zelf vast. Trek nooit aan het snoer.
- Plaats de kabels op een zodanige manier, dat niemand erop kan trappen of erover struikelen kan.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels, die anders zouden kunnen worden beschadigd.
- Laat geen grote krachten, bijv. vanaf de zijkant,

op de stekkeraansluitingen inwerken. Dit leidt tot schade aan en in uw apparaat.

- Gebruik bij het aansluiten van kabels en stekkers geen geweld en zorg voor de juiste oriëntatie van de stekkers.
- Vermijd kortsluitingen en kabelbreuk door de kabel niet te beknellen of sterk te buigen.
- Houd minimaal 1 meter afstand aan tot apparaten met een hoge frequentie en magnetische interferentie (televisie, luidsprekers, mobiele telefoons, DECT-telefoons, enz.) om storingen en gegevensverlies te voorkomen.
- Op het apparaat mag alleen apparatuur worden aangesloten, die aan de norm EN 60950 "Veiligheid van informatietechnologie" of de standaard EN60065 "Veiligheidseisen - audio-, video-en soortgelijke elektronische toestellen" voldoet.

2.1. Reinigen en onderhoud

De levensduur van het apparaat kan worden verlengd door de volgende maatregelen:

- Trek voor het reinigen altijd de stekker en de aansluitkabels uit het stopcontact en de aansluitingen.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen.
- Gebruik om het scherm te reinigen alleen een geschikt reinigingsmiddel, zoals glasreiniger of monitorreiniger (in de handel verkrijgbaar).
- Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- Stel het beeldscherm niet aan fel zonlicht of ultraviolette straling bloot.
- Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op het apparaat. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.

Bewaar het verpakkingsmateriaal om het apparaat in te vervoeren.

LET OP!

Het apparaat bevat geen onderdelen die moeten worden gereinigd of moeten worden onderhouden.

2.2. Back-up

INFORMATIE!

Maak na elke keer bijwerken van uw gegevens back-ups op externe opslagmedia. Er kan in geen geval aanspraak worden gemaakt op schadevergoeding wegens verlies van gegevens en daardoor ontstane schade!

2.3. Informatie over het display

- Plaats geen voorwerpen op het apparaat en oefen geen sterke druk uit op het scherm. Anders kan het beeldscherm breken.
- Raak het beeldscherm niet aan met scherpe voorwerpen om beschadiging te voorkomen.
- Men kan gewond raken, wanneer het scherm breekt. Als dit gebeurt, pak dan de gebroken delen met beschermende handschoenen op en stuur deze voor een veilige afvoer en verwerking naar uw service center.

- Was daarna uw handen met zeep, omdat niet kan worden uitgesloten dat chemische stoffen zijn vrijgekomen.

2.4. Informatie over lithium-ion-accu's

Het apparaat bevat een lithium-ion-accu. Neem bij de omgang met lithium-ion-accu's de volgende richtlijnen in acht:

- Laad de accu regelmatig en zo mogelijk volledig op. Laat de accu niet gedurende langere tijd in ontladen toestand.
- Houd accu's uit de buurt van warmtebronnen en open vuur, zoals radiatoren en kaarsen. Daardoor kunnen ze exploderen!
- Als u het apparaat alleen nog kunt inschakelen wanneer de voeding is aangesloten, neem dan contact op met de serviceafdeling.
- Gebruik geen opladers of accu's, die op enigerlei wijze zijn beschadigd.
- Gebruik de accu alleen voor het beoogde doel in deze telefoon.
- Nooit accu's uit elkaar halen of vervormen. U kunt gewond raken aan handen of vingers, of er kan accuvloeistof in de ogen of op de huid

terechtkomen. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en waarschuwt u meteen uw huisarts.

- Houd accu's uit de buurt van kinderen. Als accu's per ongeluk worden ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk uw arts.
- Controleer, voordat u de accu's plaatst, of de contacten in het apparaat en op de accu's schoon zijn en reinig deze indien nodig.
- Draai de polariteit nooit om. Let op dat de plus- (+) en minpolen (–) correct zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.

GEVAAR!

Bij ondeskundige vervanging van de accu bestaat explosiegevaar.

- Laat de accu niet op hete of koude plaatsen liggen, zoals in auto's in de zomer of winter. Extreme temperaturen hebben invloed op de laadcapaciteit van de accu.

- Veroorzaak geen kortsluiting aan de accu. Een kortsluiting aan de poolklemmen kan schade veroorzaken aan de accu of aan het bijbehorende object.
- Tijdens een langere onderbreking in het gebruik moet de accu uit de telefoon worden verwijderd.

2.5. Omgevings-omstandigheden

- Houd uw telefoon droog.
- Stel deze niet aan extreem warme of koude temperaturen bloot.
- Leg het apparaat niet in de buurt van brandende sigaretten, open vuur of andere warmtebronnen.
- Laat de telefoon niet vallen en stoot of schud deze niet overmatig. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen kapot maken.
- Verf de telefoon niet, want dit kan invloed op de werking van de oorschelp, de microfoon of op de bewegende onderdelen en het normale gebruik hebben.
- Ga voorzichtig om met uw telefoon en bewaar

deze op een schone en stofvrije plaats.

- Telefoon en accu mogen in geen geval worden geopend. Elke wijziging van het apparaat is verboden en doet de garantie vervallen.
- De beltoon wordt weergegeven via de luidspreker. Neem om gehoorbeschadiging te voorkomen eerst het gesprek aan en houd vervolgens de telefoon aan uw oor.
- Gebruik om gevaar te voorkomen uitsluitend de met deze telefoon meegeleverde stereo-headset.

2.6. Bij storingen

- Neem bij beschadigde netadapter, kabel of het apparaat onmiddellijk de adapter uit het stopcontact.
- Probeer nooit het apparaat of de netadapter zelf te openen en/of te repareren. Neem bij storingen contact op met ons Service Center of een andere geschikte reparatiedienst.

2.7. Dragers van pacemakers

Houd bij gebruik uw telefoon op een veilige afstand van ten minste 15 cm van een geïmplanteerde pacemaker om mogelijke storingen te voorkomen.

Draag de telefoon in ingeschakelde toestand niet in de borstzak. Houd de telefoon aan het tegenover de pacemaker liggende oor om mogelijke beinvloeding te voorkomen.

Schakel de telefoon onmiddellijk uit als u eventuele beïnvloeding vermoedt.

2.8. Dragers van hoortoestellen

Als u een hoortoestel draagt, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van het apparaat om eventuele negatieve effecten van radiogolven uit te sluiten.

2.9. Noodoproepen

Deze telefoon maakt gebruik van radiosignalen, draadloze en landgebaseerde netwerken en functies, die zijn geprogrammeerd door de gebruiker. Daarom kan een verbinding niet onder alle omstandigheden worden gegarandeerd. Daarom moet u bij essentiële communicatie (bijvoorbeeld bij medische noodgevallen) nooit uitsluitend op telefoons vertrouwen.

Noodoproepen zijn op sommige mobiele netwerken of bij gebruik van bepaalde netwerkdiensten en/of telefoonfuncties niet mogelijk. Neem contact op met uw plaatselijke serviceprovider.

Sla een telefoonnummer voor noodgevallen op.

Als u bij een ongeval gewond raakt en uw telefoon bij u heeft, is het voor hulpverleners belangrijk en nuttig om uw familie of bekenden te kunnen informeren. Voor de meeste hulpdiensten is niet direct zichtbaar, welk contact in het telefoonboek van uw telefoon moet worden geselecteerd.

Daarom werd een internationaal symbool voor noodgevallen vastgelegd, dat hulpdiensten in staat stelt om snel te communiceren met een of meer personen.

Sla daarom een contact in het telefoonboek op onder de naam "ICE" of "IN" (= "In Case of Emergency" resp. "In geval van Nood"). Als meerdere personen moeten worden geïnformeerd, kunt u gebruik maken van ICE1, ICE 2 IN1, IN2, enz.

3. Omvang van het geleverde

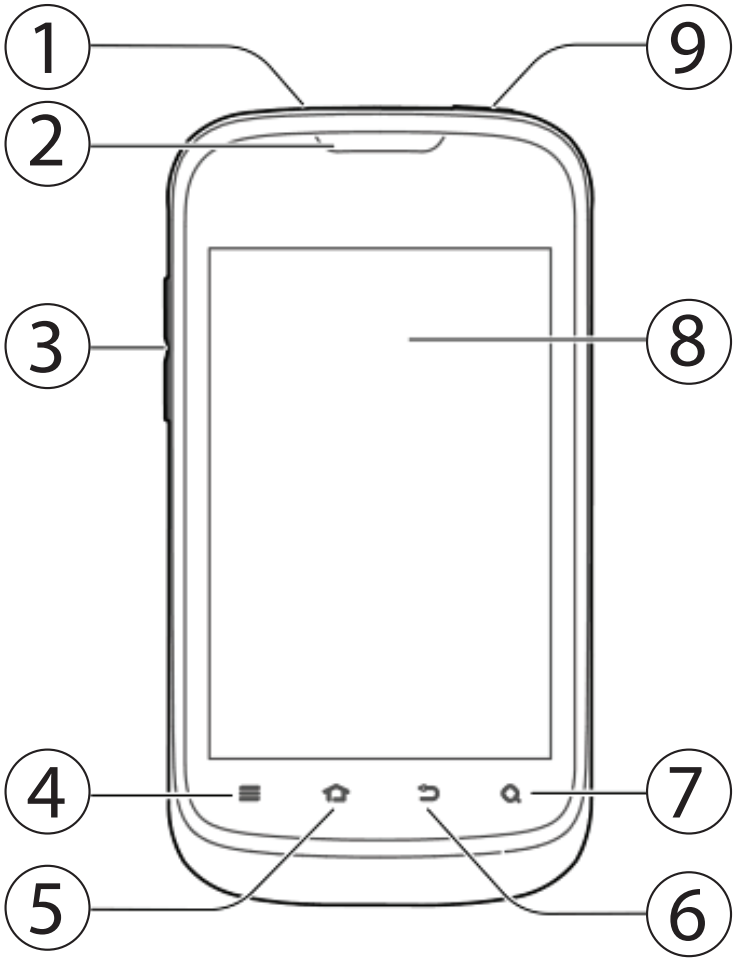
Controleer de volledigheid van de levering en meld binnen 14 dagen na aankoop dat de levering eventueel niet compleet was.

De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- MEDION® LIFE® Smartphone E3501
- microSD-kaart 4 GB (reeds in apparaat geplaatst)
- Accu
- Oplader
- USB-gegevens- en oplaadkabel
- Handleiding en garantiedocumenten
- Stereo-headset

4. Overzicht van het toestel

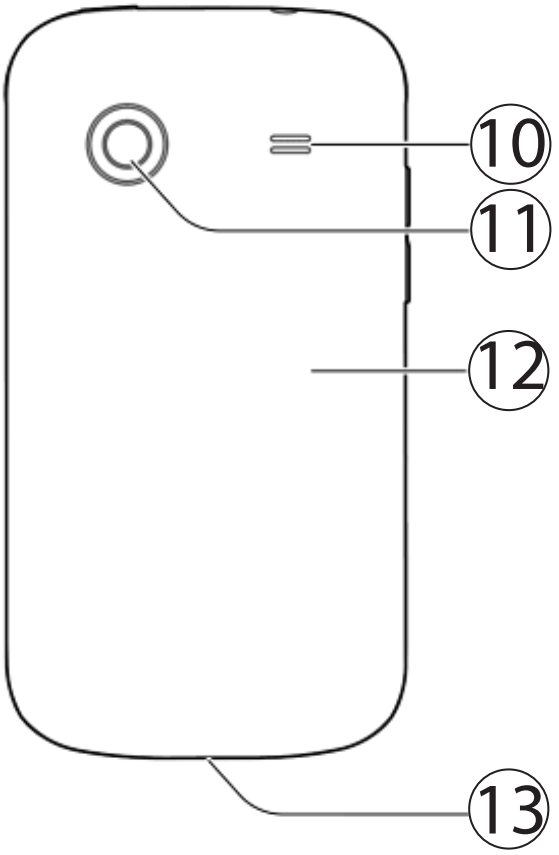
4.1. Voorzijde



Ref.	Aanduiding
1	3,5 mm jackplug voor headset
2	Hoofdtelefoon

Ref.	Aanduiding
3	Volumetoets + (harder) Volumetoets - (zachter)
4	Menu-toets Druk op toets: geeft de opties van het actuele display aan
5	Home-toets Toets ingedrukt houden: Lijst met recent gebruikte applicaties Toets indrukken: Terug naar startpagina
6	Terug-toets Druk op toets: terug naar laatste scherm
7	Zoeken-toets Voer de naam van de op te zoeken app of het gewenste bestand in
8	Aanrakingsgevoelig scherm (touchscreen)
9	Aan-/uit-toets Toets ingedrukt houden: Bedrijfsmodus selecteren (**Mute**, **Vliegmodus**, **Uitschakelen**) Toets indrukken: Stand-by-modus in-/uitschakelen

4.2. Achterkant



Ref.	Aanduiding
10	Luidspreker
11	Camera
12	Accuklepje
13	microUSB-aansluiting

5. Voorbereidingen voor ingebruikname

U moet een SIM-kaart plaatsen en de accu opladen voordat u de telefoon kunt gebruiken.

5.1. SIM-kaart

Met de SIM-kaart kiest u voor een provider en diens telefoonnetwerk en -tarief.

Informeer u voor aankoop van de SIM-kaart welk tarief bij welke provider het beste bij uw telefoneergedrag past.

Met de SIM-kaart ontvangt u tevens uw telefoonnummer. Daarnaast bevatten SIM-kaarten extra geheugenfuncties (bijvoorbeeld voor het telefoonboek of sms).

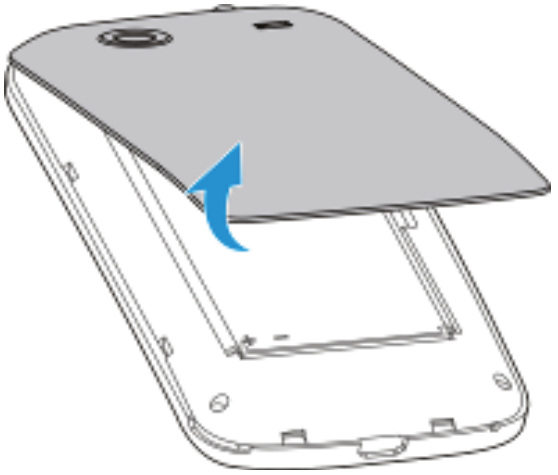
- Houd alle SIM-kaarten buiten het bereik van kleine kinderen.
- Behandel de SIM-kaart voorzichtig, omdat de kaart en de contactpunten gemakkelijk kunnen worden beschadigd door krassen of buigen.

5.1.1. Plaats de SIM-kaart

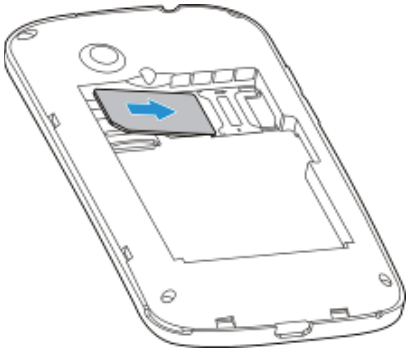
LET OP!

Doe dit steeds bij uitgeschakelde telefoon om schade aan het apparaat of de kaart te vermijden.

- Verwijder het accuklepje.



- Schuif de SIM-kaart in het daarvoor bestemde vak. De contacten liggen daarbij onder.



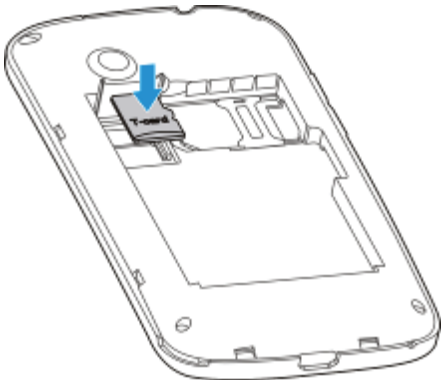
- Plaats het accuklepje aan de achterkant van het apparaat en druk zachtjes op het accuklepje totdat dit vastklikt.

5.1.2. microSD-kaart plaatsen

LET OP!

Doe dit steeds bij uitgeschakelde telefoon om schade aan het apparaat of de kaart te vermijden.

- Verwijder het accuklepje als u dit nog niet hebt gedaan.
- Schuif het klepje van de microUSB-sleuf in de richting van de camera en klap het klepje open.
- Leg de microSD-kaart in het daarvoor bestemde vak. De contacten liggen daarbij aan de voorkant en wijzen naar beneden.

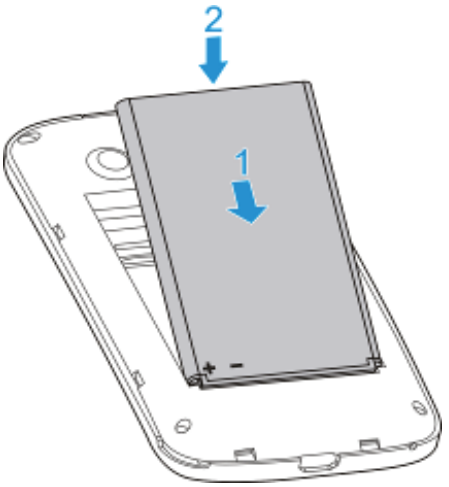


- Klap het klepje weer terug en vergrendel het microSD-klepje door dit naar beneden te schuiven.

- Plaats het accuklepje aan de achterkant van het apparaat en druk zachtjes op het accuklepje totdat dit vastklikt.

5.1.3. Accu plaatsen

- Verwijder het accuklepje als u dit nog niet hebt gedaan.
- Plaats, voordat u de accu plaatst, de SIM-kaart of desgewenst de microSD-kaart zoals in de vorige paragrafen beschreven.
- Plaats de accu in de accuhouder. De contacten van de accu moeten de corresponderende contactpunten op de telefoon raken.



- Plaats het accuklepje aan de achterkant van het apparaat en druk zachtjes op het accuklepje totdat dit vastklikt.

5.2. Accu opladen

OPMERKING!

Om de accu op te laden maakt het niet uit of de SIM-kaart is geplaatst.

- Controleer, voordat u de accu oplaadt, of het accuklepje goed is teruggeplaatst.
- Sluit de microUSB-connector op de juiste aansluiting op de telefoon aan. Zorg ervoor dat de stekker in de juiste richting in de bus wordt gestoken. Gebruik daarbij geen geweld.
- Steek het andere uiteinde van de kabel in de USB-poort van uw computer of gebruik de meegeleverde netadapter.
- Steek de adapter in een stopcontact dat gemakkelijk toegankelijk is in de buurt van het apparaat.

6. Bediening

6.1. Telefoon inschakelen

- Houd de aan/uit-toets ingedrukt. De telefoon schakelt in en er verschijnt een scherm waarin naar de pincode wordt gevraagd.
- Voer de vier- tot achtcijferige pincode in en bevestig deze met **OK**. Indien u een typefout maakt, tikt u op **Annuleren**.

6.2. Telefoon bedienen

U bedient de telefoon met uw vingertoppen. Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen.

- Tik op het scherm om apps of toepassingen te selecteren of te starten.
- Als u uw vinger op een invoerveld houdt, worden de beschikbare opties weergegeven.
- Strijk met uw vinger over het scherm om het omhoog, omlaag, naar rechts of links te bewegen.
- Als u een app langer ingedrukt houdt, kan deze over het scherm worden geschoven en elders weer worden losgelaten of verwijderd.
- Beweeg tegelijkertijd twee vingers op het

scherm uit elkaar of tik tweemaal op het scherm om een webpagina te vergroten of te verkleinen.

6.2.1. Na het inschakelen

Met uw telefoon kunt u een verscheidenheid aan toepassingen uit de Google™-portfolio gebruiken. U heeft hiervoor in veel gevallen een Google™-account nodig. Met zo'n account kunt u van een nog groter aantal diensten gebruikmaken, zoals bijv. Google Mail™.

7. Eerste ingebruikname

Wanneer u de telefoon voor het eerst inschakelt, stelt u de volgende opties in:

- Wijzig indien nodig de taal door de taalkeuze aan te tikken.
- Tik op de Android-mascotte op het beginscherm en volg daarna de aanwijzingen op het scherm.
  U kunt nu een Google™-account aanmaken (tik op **Aanmaken**).
  Wanneer u reeds een Google™-account heeft, hoeft u alleen maar in te loggen (tik op **Inloggen**).
  Wilt u in een later stadium een Google™-account aanmaken of inloggen, tik vervolgens op **Overslaan**.

INFORMATIE!

U kunt het display in de portret- of in de landschapsmodus laten weergeven. Houd de telefoon daartoe gewoon rechtop of draai deze op zijn kant.

Om een Google™-account aan te maken

of om in te loggen is een internetverbinding vereist. Dit is via uw SIM-kaart of draadloos via WLAN mogelijk. Houd er rekening mee, dat vooral bij een internetverbinding via uw mobiele provider kosten ontstaan, indien u niet beschikt over een vast abonnement zonder datalimiet.

- Stel de Google™-locatie-opties in en tik op **Volgende**
- Stel de uurtijd en datum in en tik op **Volgende**.

7.1. Telefoon uitschakelen

- Houd de knop ingedrukt totdat het keuzemenu verschijnt met de volgende opties:

	Mute (schakelt de telefoon in de geluidloze modus)
	Vliegmodus (schakelt de telefoon in de flightmodus)
	Uitschakelen (schakelt de telefoon volledig uit).

7.1.1. Slaapstand inschakelen

Met de slaapstand wordt het apparaat in een toestand met een lager energieverbruik gebracht waarbij het display is uitgeschakeld om de accu te sparen. Uw apparaat schakelt tevens automatisch over naar de slaapstand, wanneer na een tijdje het scherm wordt uitgeschakeld.

Deze tijd kunt u instellen onder **Instellingen** ⇨ **Weergave** ⇨ **Time-out scherm**.

- Druk op de Aan-/uit-toets om over te schakelen naar de slaapstand.

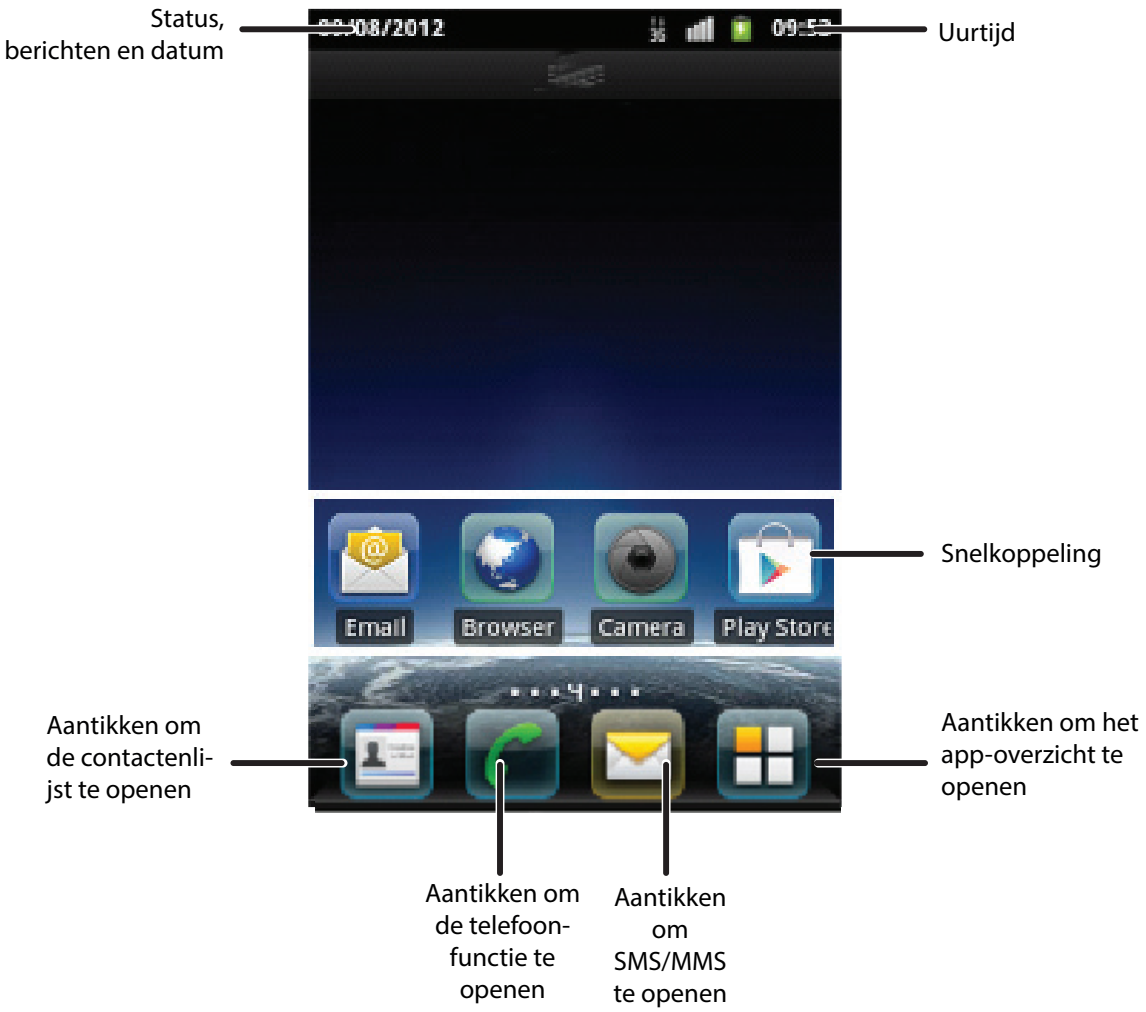
7.1.2. Uit de slaapstand wekken

Dit is de standaardinstelling en deze kan in het menu worden veranderd.

- Druk op de Aan-/uit-toets om het display weer te activeren.
- Houd het symbool ingedrukt totdat de startpagina wordt weergegeven.

7.2. Startpagina

U bepaalt wat er op uw startscherm wordt weergegeven. Stel uw eigen achtergrond in, plaats snelkoppelingen voor widgets en applicaties of verwijder deze desgewenst.



(Afbeelding soortgelijk)

7.2.1. Status- en berichtenpictogrammen

Uw telefoon houdt u met eenvoudige pictogrammen op de hoogte van de status. Onderstaand de betekenis van de afzonderlijke pictogrammen:

	GPRS verbonden		Geen signaal
	EDGE in gebruik		Signaalsterkte
	EDGE verbonden		Gegevens worden geüpload
	GPRS in gebruik		Gegevens worden gedownload
	3G verbonden		Geen SM-kaart geplaatst
	G in gebruik		GPS actief
	USB-verbinding		Gesprek wordt opgenomen
	Accu bijna leeg		Alarm ingesteld

Accu zeer zwak

Accu zwak

Accu vol

Accu wordt opgeladen

Synchronisatie

Vibratiemodus

Vliegmodus

Geluidloos

Verbinding met WLAN-netwerk

Bluetooth aan

Luidspreker aan

Probleem met de verzending van een SMS/MMS

Nieuwe Instant Message

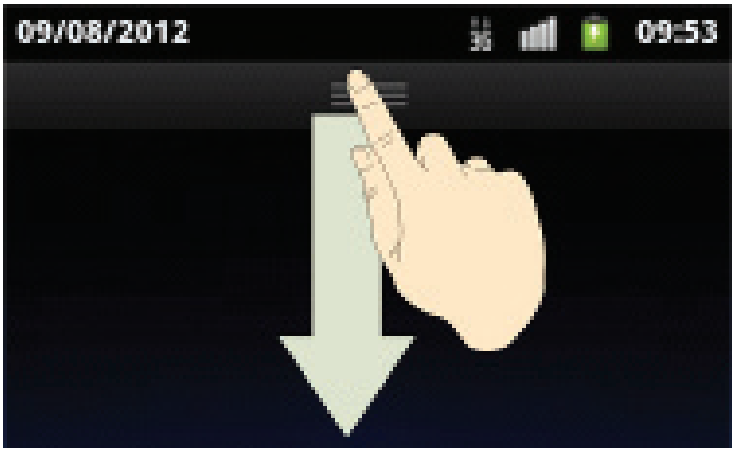
Verwachte gebeurtenis

Updates mogelijk

Afspelen van een song/ Afspelen via aangesloten hoofdtelefoon

- Nieuwe SMS/MMS/voicemail
- Nieuw Google Mail-bericht
- Gemiste oproep
- Verbindingsopbouw
- Oproep in wachtpositie
- Headset aangesloten
- Verdere aanwijzingen
- USB-tethering is geactiveerd
- Mobiele WLAN-hotspot is geactiveerd

7.2.2. Gebruik van het berichtenveld



Veeg met uw vinger van bovenaf over de statusbalk omlaag om het berichtenvenster te openen, waar uw agenda-items, nieuwe berichten en actuele instellingen worden weergegeven, zoals oproepen doorschakelen en oproepstatus. U kunt bovendien ook van hieruit berichten, herinneringen, etc. openen.

7.3. Instellingen controleren/ uitvoeren

- Als u de telefooninstellingen wilt weergeven of wijzigen, drukt u op de startpagina op de Menu-toets en tikt u op **Instellingen**.

	Menu	Beschrijving
Draadloos en netwerken	**Vliegmodus**	Vliegmodus activeren
	Wi-Fi	WLAN inschakelen
	Wi-Fi-instellingen	Configuratie en beheer van uw WLAN-verbinding.
	Bluetooth	Bluetooth activeren
	Bluetooth-instellingen	Configuratie en beheer van uw Bluetooth®-verbindingen.
	Tethering en draagbare hotspot	Mobiele gegevensverbinding van uw telefoon via USB of als mobiele WLAN-hotspot vrijgeven

	Menu	Beschrijving
	VPN-instellingen	Virtuele particuliere netwerken (VPN) instellen en beheren
	Mobiele netwerken	Opties voor roaming, netwerken of APN's vastleggen
Oproepinstellingen	**Vaste nummers**	Toegestane abonneenummers beheren
	Service voor voicemail	Instellingen voicemailbox
	Instellingen voor voicemail	Instellingen voicemailbox
	Speed Dial	Snelkiestoetsen instellen
	Instellingen voor het blokkeren van oproepen	Blokkeren van oproepen instellen

	Menu	Beschrijving
	Oproep doorschakelen	Doorschakelen van oproepen instellen
	Aanvullende instellingen	Beller-ID of wisselgesprek instellen
Instellingen voor bellen via internet		
	Accounts	Accounts voor bellen via internet beheren
	Internetoproepen gebruiken	Bellen via internet gebruiken
Geluid	**Stille modus**	Stille modus activeren
	Trillen	Trillen instellen
	Volume	Volume instellen
	Beltoon telefoon	Beltoon instellen

	Menu	Beschrijving
	Beltoon voor meldingen	Beltoon voor meldingen instellen
	aanraaktonen	Toetsgeluiden instellen
	Hoorbare selectie	Geluid bij selectie op beeldscherm
	Geluid vergrendeling	Toon bij blokkeren en deblokkeren van display
	Haptische feedback	Vibratie bij het indruk van softkeys en bij bepaalde UI-interacties
Weergave	**Helderheid**	De helderheid van het display instellen
	Scherm autom. draaien	Display wordt automatisch aan stand van mobiele telefoon aangepast
	Animatie	Alle vensteranimaties worden weergegeven

	Menu	Beschrijving
	Time-out scherm	Vertraging tot aan automatische uitschakeling van display
Locatie en beveiliging	**Draadloze netwerken**	Locatie vaststellen via WLAN en/of mobiele netwerken
	GPS satellieten	Lokaliseren op straatniveau
	Schermvergrendeling instellen	Display blokkeren met een patroon, een PIN-code of een wachtwoord
	Vergrendeling van SIM/USIM-kaart	SIM-blokkering instellen
	Zichtbare wachtwoorden	Wachtwoord weergeven bij invoer

	Menu	Beschrijving
	Apparaat-beheer-ders kie-zen	Apparaatbeheerders toevoegen of verwij-deren
	Beveili-gingsrefe-renties	Toepassingen kunnen veilige certificaten en aanmeldingsgegevens oproepen
	Installeren van SD-kaart	Gecodeerde certificaten van SD-kaart installeren
	Wacht-woord in-stellen	Wachtwoord voor aan-meldingsinformatiege-heugen instellen of wij-zigen
	Opslag wissen	Inhoud van aanmel-dingsinformatiegeheu-gen verwijderen en wachtwoord herstellen
Apps	**Onbeken-de bron-nen**	Installaties van niet-Market-toepassin-gen toestaan

	Menu	Beschrijving
	Toepassingen beheren	Geïnstalleerde toepassingen beheren en verwijderen
	Actieve services	Momenteel actieve services weergeven en besturen
	Opslaggebruik	Opslaggebruik door toepassingen weergeven
	Accugebruik	Alles wat bijdraagt aan het accuverbruik
	Ontwikkeling	Opties voor toepassingsontwikkeling instellen
Accounts & synchronisatie	**Achtergrondgegevens**	Gegevens kunnen worden gesynchroniseerd, verzonden en ontvangen
	Autosynchronisatie	Gegevens worden automatisch gesynchroniseerd door toepassingen

	Menu	Beschrijving
Accounts beheren		Beheer van uw accounts en configuratie van de synchronisatie-instellingen
Back-up & herstellen	**Back-up maken van mijn gegevens**	Back-up maken van toepassingsbestanden, WLAN-wachtwoorden en andere instellingen op Google-servers
	Automatisch terugzetten	Opgeslagen instellingen of andere gegevens herstellen bij opnieuw installeren van toepassingen
	Fabrieksinstellingen terug	Hiermee worden alle gegevens op de telefoon gewist
Opslagruimte	**SD-kaart ontkoppelen**	SD-kaart ontkoppelen zodat deze veilig kan worden verwijderd
	SD-kaart wissen	Hiermee worden alle gegevens gewist, zoals muziek en foto's, van de SD-kaart van de telefoon

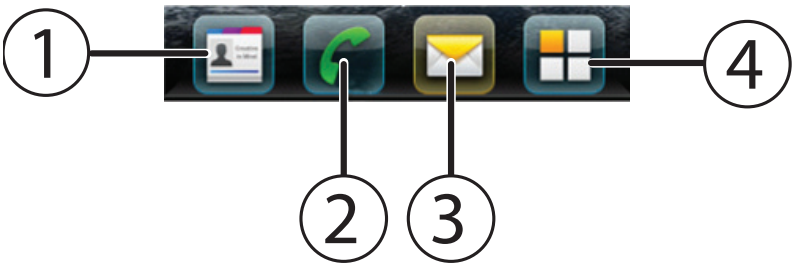
	Menu	Beschrijving
	Beschikbare ruimte	Geeft het nog beschikbare interne geheugen aan
Taal en toetsenbord	**Taal selecteren**	Voor het instellen van de systeemtaal
	Android-toetsenbord	Android-toetsenbord instellen
	XT9-tekstinvoer	XT9-instellingen
Spraakinvoer en -uitvoer		
	Instellingen spraakherk.	Instellingen voor Google-spraakherkenning

	Menu	Beschrijving
	Instellingen tekst-naar-spraak	Instellingen voor tekst-naar-spraak
Toegankelijkheid	**Toegankelijkheid**	Invoerhulp activeren
	Knop beëindigt oproep	De oproep wordt beëindigd door op de aan/uit-toets te drukken tijdens de oproep
Datum en tijd	**Automatisch**	Door het netwerk beschikbaar gestelde waarden gebruiken
	Datum instellen	Datum opgeven
	Tijdzone selecteren	Tijdzone selecteren
	Tijd instellen	Tijd opgeven
	24-uurs klok gebruiken	Tijdnotatie opgeven

	Menu	Beschrijving
	Datumnotatie selecteren	Datumnotatie opgeven
Over de telefoon	**Updates van het systeem**	Zoeken naar systeemupdates
	Status	Telefoonnummer, signaal, weergave van telefoonstatusgegevens
	Accugebruik	Geeft de huidige belasting van de accu aan
	Juridische informatie	Softwareversie
	Modelnummer	Softwareversie
	Androidversie	Softwareversie
	Smalbandversie	Softwareversie

	Menu	Beschrijving
	Kernel-Versie	Softwareversie
	Build-nummer	Softwareversie

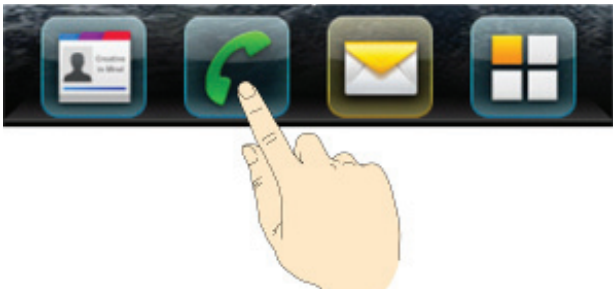
8. Lijst van favorieten



1	Contacten Toegang tot alle contacten op uw mobiele telefoon
2	Oproep starten
3	SMS-/MMS-berichten
4	App-overzicht openen

8.3.1. Bellen

- Tik op de startpagina op het telefoonpictogram.



- Voer een telefoonnummer in.
- Tik op **Oproep** om de selectie te starten.

Er is ook een mogelijkheid om een oproep vanuit uw lijst met contactpersonen, de oproepenlijst of een tekstbericht te starten.

8.3.2. Oproep beantwoorden

- Sleep het hoornsymbool naar rechts.

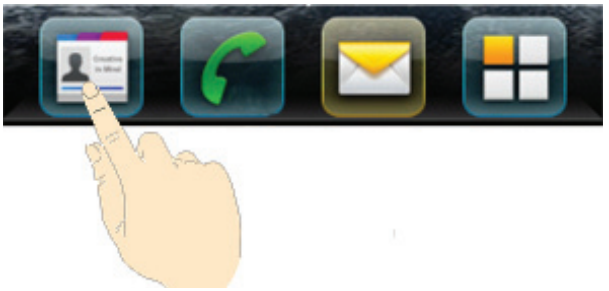
8.3.3. Oproepen afwijzen

- Sleep het hoornsymbool naar links.

8.1. Contacten

U kunt de contacten in uw telefoongeheugen of op de SIM-kaart opslaan. Op het geheugen van de telefoon kan meer informatie over een contact worden opgeslagen dan op de SIM-kaart. Bijvoorbeeld adressen, foto's, bijnamen, websites en nog veel meer.

- Roep uw contacten op door op (**Contact)** te tikken.



Het touchscreen bevat de volgende tabbladen: **Dialer, Oproeplog**, **Contact**, **Favoriet** en **Groepen**

8.2. SMS/MMS

Onder **SMS/MMS** heeft u toegang tot uw korte berichten (SMS) resp. multimediaberichten (MMS).
U kunt SMS- of MMS-berichten versturen en ontvangen.
Als u een nieuw bericht ontvangt, kunt u het openen via het berichtenvenster of het berichtenscherm. Tik eenvoudig op het nieuwe bericht om het te lezen.

8.2.1. Nieuw bericht aanmaken

- Tik op (**SMS/MMS**).

- Tik op het pictogram voor een **Nieuw bericht** . Voer het nummer of de naam van de ontvanger in. Terwijl u typt, worden overeenkomende contactpersonen weergegeven. Tik op een voorgestelde contactpersoon om deze toe te voegen als ontvanger.
- Tik op **Aantippen om bericht te maken** en schrijf dan het bericht.

- Tik op **Verzenden** om uw tekstbericht te verzenden.
- Als u aan een tekstbericht een bijlage wilt toevoegen, tikt u op en selecteert u de bijlage. Het SMS-bericht wordt dan automatisch omgezet in een MMS-bericht.

8.3. Toetsenbordtaal wijzigen

8.3.1. XT9-toetsenbordtaal wijzigen

U kunt de XT9-toetsenbordtaal als volgt wijzigen:

- Open de instellingen en tik daarna op **Taal- en toetsenbord** ⇨ **XT9-tekstinvoer** ⇨ **Talen en instellingen**.
- Activeer nu de door u gewenste talen waaruit u bij de tekstinvoer wilt kiezen door hierop te tikken.
- Tik tijdens het invoeren van een bericht op om de gewenste taal te selecteren uit de vooraf geactiveerde talen.

8.3.2. Android-toetsenbordtaal wijzigen

U kunt de Android-toetsenbordtaal als volgt wijzigen:

- Open de instellingen en tik daarna op **Taal- en toetsenbord** ⇨ **Android - toetsenbord** ⇨ **Invoertalen**.
- Activeer nu de door u gewenste talen waaruit u bij de tekstinvoer wilt kiezen door hierop te tikken.
- Veeg tijdens het invoeren van een bericht over de spatietoets om de vooraf geactiveerde toetsenbordtalen te selecteren.

8.4. Google Mail™

Google Mail™ is een webgebaseerde e-mailservice die wordt geconfigureerd wanneer u zich inlogt met uw Google™-account. Afhankelijk van uw synchronisatie-instellingen kan Google Mail™ op uw telefoon automatisch synchroniseren met uw Google Mail™-account op internet.

- Tik op de startpagina op .
- Tik op **GMail**.
- Tik op de **Menu-toets**.
- Tik op **E-mail schrijven**.
- Voer in het veld **Aan** het e-mailadres van de ontvanger in. Wanneer u een e-mail naar meerdere mensen verstuurt, scheid dan de ingevoerde e-mailadressen met een komma. U kunt meerdere ontvangers toevoegen.
- Voer het onderwerp en de tekst in.
- Druk op de Menu-knop en tik op **Verzenden**.

8.5. Verbinding met het internet maken

U kunt gebruikmaken van de standaard verbindingsinstellingen om via uw mobiele netwerk de toegang tot het internet te maken, of gebruik WLAN.

Om via het mobiele datanetwerk toegang tot het internet te verkrijgen, moet deze dienst actief zijn in uw contract.

OPMERKING!

Lees het hoofdstuk "Toeslagen bij internetgebruik en roaming" zorgvuldig door, om onnodig hoge rekeningen te voorkomen.

Neem contact op met uw serviceprovider als de instellingen op uw telefoon niet zijn geconfigureerd voor toegang tot het mobiele datanetwerk van uw provider. Als u de instellingen wijzigt zonder contact met uw mobiele serviceprovider kan het gebeuren dat uw telefoon niet meer functioneert.

8.5.1. Het toevoegen van een nieuwe datanetwerkverbinding

Uw telefoon is voor de internettoegang vooraf ingesteld voor de meeste Europese mobiele serviceproviders.

Voordat u begint, moet u eerst de volgende informatie bij uw serviceprovider opvragen:

- Access Point Name (APN)
- Indien nodig de gebruikersnaam en het wachtwoord
- Server-IP en het poortnummer, wanneer het netwerk een proxyserver gebruikt.

▶ Tik op de startpagina op .

▶ Tik op **Instellingen** ⇨ **draadlos en netwerken** ⇨ **Mobiele netwerken** ⇨ **Netwerkinstellingen** ⇨ **Namen toegangspunten**.

▶ Druk op de Menu-toets en tik op **Nieuwe APN**.

▶ Tik op **Naam** om de naam van uw toegangspunt (vrij kiesbaar) in te voeren.

▶ Tik op **APN** om de APN in te voeren die u wilt toevoegen.

▶ Tik op **Proxy** en **Poort** om de server-IP en de poort in te voeren, wanneer het netwerk een

proxyserver gebruikt.

- Tik op **Gebruikersnaam** en **Wachtwoord** en voer de gevraagde informatie in. (Wanneer er geen gebruikersnaam of wachtwoord nodig zijn, laat u deze velden leeg.)
- Tik indien nodig op **APN-type**.
- Druk op de Menu-toets en tik op **Opslaan** om de procedure te voltooien.

INFORMATIE!

U kunt de APN instellen op de standaardopties door op de Menu-toets te drukken en op **Instellingen ⇨ draadlos en netwerken ⇨ Mobiele netwerken ⇨ Netwerkinstellingen ⇨ Namen toegangspunten ⇨ Standaardinstellingen herstellen** *te tikken.*

9. Toeslagen bij internetgebruik en roaming

Bij toegang tot internet via het mobiele netwerk kunnen voor de gebruikte hoeveelheid data aanzienlijke kosten ontstaan. Om deze kosten te beperken is het raadzaam om een internet-abonnement zonder datalimiet te boeken.

Neem contact op met uw mobiele serviceprovider over de verschillende mogelijkheden. Vraag ook naar de voorwaarden bij het gebruik van de telefoon in het buitenland (roaming), omdat daarmee tevens hoge kosten zijn verbonden.

OPMERKING!

Voor de eerste ingebruikname is de functie dataroaming uitgeschakeld! (het gebruik van data-overdracht via een ander mobiel netwerk - bijvoorbeeld in het buitenland - dan het eigen netwerk van uw mobiele serviceprovider)

Controleer voordat u het apparaat gebruikt uw mobiele tarief en schakel zo nodig tot het moment

van activering van een internet-abonnement zonder datalimiet de gegevensoverdracht via het mobiele netwerk uit. Ga als volgt te werk:

9.1. Internet

Door het internet te activeren via een mobiel netwerk kunnen extra kosten voor het gebruikte datavolume ontstaan. Controleer voordat u het apparaat gebruikt uw mobiele tarief en schakel zo nodig tot het moment van activering van een internet-abonnement zonder datalimiet de gegevensoverdracht via het mobiele netwerk uit. Ga als volgt te werk:

- Tik op .
- Tik nu achtereenvolgens op **Instellingen** ⇨ **Draadloos en netwerken** en tik vervolgens op **Mobiele netwerken**.
- Verwijder het haakje bij **Gegevenstoegang aan** door middel van tikken.

Er worden nu geen gegevens meer via het mobiele netwerk overgedragen. Als u op een later tijdstip de overdracht van gegevens weer opnieuw wilt activeren, activeert u het haakje opnieuw op dezelfde plaats.

9.2. Roaming

Eventueel heeft een overeengekomen vast internettarief alleen betrekking op het onbeperkte gebruik van internet in eigen land.

U kunt als volgt kosten bij gebruik van internet in het buitenland vermijden:

- Tik op .
- Tik nu achtereenvolgens op **Instellingen** ⇨ **Draadloos en netwerken**.
- Tik vervolgens op **Mobiele netwerken**.
- Verwijder het haakje bij **Gegevensroaming geactiveerd** door middel van tikken.

Er worden geen gegevens meer via het mobiele netwerk overgedragen in het buitenland. Als u op een later tijdstip de overdracht van gegevens weer opnieuw wilt activeren, activeert u het haakje opnieuw op dezelfde plaats.

9.2.1. WLAN inschakelen

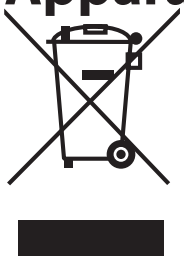
Met uw WLAN beschikt u over een toegang tot het internet over een afstand van enkele meters.

- Tik op de startpagina op .
- Tik nu op **Instellingen** ⇨ **Draadloos en netwerken.**
- Activeer het selectievakje **Wi-Fi**, om deze functie in te schakelen.
- Tik op **Wi-Fi-instellingen**.
  De namen van alle zichtbare WLAN-netwerken en hun beveiligingsinstellingen (open of beveiligde) worden nu weergegeven.
- Tik op een netwerk waarmee u verbinding wilt maken.

INFORMATIE!
Als u probeert verbinding te maken met een beveiligd netwerk, moet u het wachtwoord voor de toegang invoeren.

10. Afvoer

Apparaat

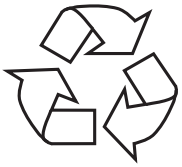


Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer u over de opties voor een milieuvriendelijke afvoer.

Accu's

Afgedankte accu's horen niet in het huishoudelijke afval! U moet ze inleveren op een inzamelpunt voor lege accu's.

Verpakking



Uw apparaat is speciaal verpakt om het tijdens het transport tegen beschadiging te beschermen. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.

11. Conformiteitsinformatie volgens R&TTE

Met deze telefoon is de volgende zendapparatuur meegeleverd:

- WLAN
- Bluetooth

Het gebruik van de WLAN-functie is in Frankrijk uitsluitend toegestaan binnen gebouwen.

In alle overige EU-landen zijn er momenteel geen beperkingen. Informeer u voor gebruik in andere landen ter plaatse over de op dat moment toepasselijke wettelijke voorschriften.

MEDION AG verklaart hierbij datdeze apparatuur voldoet aan de basisvereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EG. Volledige conformiteitsverklaringen zijn toegankelijk onder www.medion.com/conformity.

CE1588

12. Technische gegevens

Afmetingen ca. 63 x 13 x 116 mm

Gewicht ca. 120 g (met accu)

Band	GSM 900/1800/1900 MHz UMTS 900/2100 MHz
WLAN	IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
Bluetooth	V2.1+EDR
Afmetingen display	8,89 cm/3,5“ touchs-creen
Resolutie	320 x 480
Camera	Sensortype CMOS
Opslagcapaciteit	microSD-sleuf, max. 32 GB
USB-interface	USB 2.0, microUSB
Netadapter	STC-A22O501700USBA-A (ZTE/RUIDE/ ZTE/ DOKOCOM)
Accu	Li-ion, 1.200 mAh Li3712T42P3h654246h (ZTE)

Stereo-headset:	HMZ8-C4-OMTP (ZTE)
Temperaturen	In bedrijf +5°C - +35°C Niet in bedrijf 0°C - +60°C
Relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend)	10 - 90°C

Inhalt

FR

NL

DE

1. Hinweise zu dieser Anleitung 7

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter 8

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9

1.3. Eingeschränkter Gebrauch 10

1.4. Telefonieren während der Fahrt 11

1.5. Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung 15

2. Sicherheitshinweise 16

2.1. Reinigung und Pflege 19

2.2. Datensicherung 20

2.3. Hinweise zum Display 20

2.4. Hinweise zu Lithium-Ion Akkus 21

2.5. Umgebungsbedingungen 23

2.6. Bei Störungen 24

2.7. Träger von Herzschrittmachern 25

2.8. Träger von Hörgeräten 25

2.9. Notrufe 26

3. Lieferumfang 28

4. Geräteübersicht 29

4.1. Vorderseite 29

4.2. Rückseite 31

5. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme 32
5.1. SIM-Karte 32
5.2. Akku laden.....36
6. Bedienung 37
6.1. Telefon einschalten 37
6.2. Telefon steuern 37
7. Erste Inbetriebnahme 39
7.1. Telefon ausschalten.....41
7.2. Startseite 42
7.3. Einstellungen prüfen/vornehmen 48
8. Favoritenliste.....56
8.1. Kontakte 58
8.2. SMS/MMS.....59
8.3. Tastatursprache ändern.....60
8.4. Google Mail™ 62
8.5. Internetverbindung herstellen 63
9. Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung.....66
9.1. Internet.....67
9.2. Roaming.....68
10. Entsorgung 70
11. Konformitätsinformation nach R&TTE 71
12. Technische Daten 72

FR

NL

DE

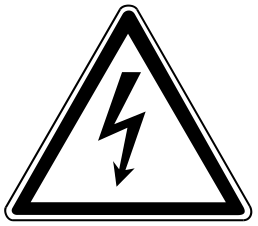
Copyright © 2012
Alle Rechte vorbehalten. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.
Das Copyright liegt bei der Firma MEDION©.
Google, Android und weitere Google-Marken sind geschützte Marken der Google Inc.
Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

1. Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie dieses Kapitel sowie die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Geräts. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Geräts.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Geräts dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	GEFAHR! ***Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!*** ***WARNUNG!*** ***Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!***
	VORSICHT! *Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!* **ACHTUNG!** *Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!*
	***WARNUNG!*** ***Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!***

	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
▶	Auszuführende Handlungsanweisung

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

1.3. Eingeschränkter Gebrauch

Schalten Sie unbedingt in folgenden Situationen das Telefon aus:

- Bevor Sie in ein Flugzeug einsteigen, oder bevor Sie es in Ihr Gepäck legen. Die Benutzung von Funkgeräten in Flugzeugen kann gefährliche Auswirkungen auf die Flugsteuerung haben, die Funkverbindung unterbrechen und ist verboten.
- In Krankenhäusern, Kliniken oder anderen Gesundheitszentren und an allen Orten in unmittelbarer Nähe medizinischer Geräte.
- An allen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht (z. B. Tankstellen; in staubhaltiger Umgebung, z. B. mit Metallstaub).
- An Orten, an denen es vorgeschrieben ist, funkgesteuerte Geräte abzuschalten, z. B. auf Großbaustellen oder an Orten mit Sprengungsarbeiten.
- Wenn Sie ein Kraftfahrzeug führen und keine für das Telefon geeignete Freisprechanlage eingebaut ist.

1.4. Telefonieren während der Fahrt

Durch die verminderte Konzentration kann es zu Unfällen kommen (Kraftfahrzeuge, aber auch Fahrrad). Die nachfolgenden Anweisungen müssen strikt befolgt werden.

Es ist ein Verstoss gegen die Strassenverkehrsordnung, ein Telefon während des Fahrens in der Hand zu halten oder zwischen Schulter und Kopf zu klemmen, um damit zu telefonieren, oder während der Fahrt SMS, E-Mail oder andere Programme zu nutzen. Zuwiderhandlungen werden mit Geldbußen und Einträgen im Verkehrszentralregister geahndet.

Der Gebrauch von Freisprecheinrichtungen ist gestattet.

VORSICHT!

Ein kabelgebundenes Headset ist keine Freisprecheinrichtung und darf nicht während der Fahrt verwendet werden.

GEFAHR!
Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen. Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen

Lassen Sie den Einbau von Freisprecheinrichtungen nur von geschultem Fachpersonal vornehmen. Fehlerhafte Montage oder Wartung kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der Garantieansprüche, auch des Fahrzeugs, führen. Einstrahlungen in die Bordelektronik des Fahrzeugs können zu gravierenden Störungen führen und Sie und Andere in Gefahr für Leib und Leben bringen.
Verwenden Sie nicht die Mailbox, während Sie fahren. Hören Sie Ihre Nachrichten erst dann ab, nachdem Sie das Fahrzeug abgestellt haben. Wenn Sie während der Fahrt einen Anruf über die Freisprecheinrichtung entgegennehmen, halten Sie das Gespräch so kurz wie möglich. Konzentrieren Sie sich auf das Autofahren. Suchen Sie einen Parkplatz auf,

bevor Sie Ihr Telefon benutzen.

Beachten Sie die nationalen Vorschriften, wenn Sie im Ausland beim Autofahren Ihr Mobiletelefon benutzen.

Wenn Sie während des Autofahrens häufiger telefonieren müssen, sollten Sie in Ihrem Fahrzeug eine Kfz-Freisprechanlage einbauen lassen. Diese Einrichtung wurde eigens dafür entwickelt.

Vergewissern Sie sich, dass weder Ihr Telefon noch die Kfz-Freisprechanlage die Funktionalität in Ihrem Fahrzeug befindlicher Sicherheitsaggregate beeinträchtigen.

Bei Fahrzeugen mit Airbag: Bedenken Sie, dass das Auslösen des Airbags große Kräfte freisetzt. Bringen Sie eine fest installierte oder Telefonausrüstungen daher nie oberhalb des Airbags noch in dem vom gefüllten Airbag beanspruchten Raum an.

Wenn Telefon oder Zubehör falsch angebracht sind und der Airbag sich öffnet, kann dies zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

VORSICHT!

Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann dies zu schweren Personen- und Sachschäden führen. Zuwiderhandlungen werden empfindlich bestraft!

1.5. Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung

Bei aktiviertem Internet über das Mobilfunknetz können für das verbrauchte Datenvolumen erhebliche Kosten entstehen. Um diese Kosten zu begrenzen empfiehlt es sich, eine Internet-Flatrate zu buchen.

HINWEIS!

Bei der Erstinbetriebnahme ist die Roamingnutzung deaktiviert!.
Führen Sie die im Absatz „Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung“ beschriebenen Schritte durch, um die Roamingfunktion zu aktivieren.

Prüfen Sie vor der Benutzung des Gerätes Ihren Mobilfunktarif und schalten ggf. bis zur erfolgreichen Aktivierung einer Internet-Flatrate die Datennutzung per Mobilfunknetz ab.

2. Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.

GEFAHR!
Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder des Netzadapters! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss, einem elektrischen Schlag oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Geräts zur Folge hat.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße - wie z. B. Vasen - auf das Gerät. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Betreiben Sie den Netzadapter nur an geerdeten Steckdosen mit AC 100-240V~, 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht erreichbar sein.
- Benutzen Sie nur den beiliegenden Netzadapter mit dem beiliegenden USB-Kabel.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Gerät vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, ziehen Sie zunächst den Netzadapter aus der Steckdose und anschließend den Stecker des Geräts. Eine umgekehrte Reihenfolge könnte den Netzadapter oder das Gerät beschädigen. Halten Sie beim Abziehen immer den Stecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da

diese sonst beschädigt werden könnten.

- Lassen Sie keine großen Kräfte, z.B. von der Seite, auf Steckverbindungen einwirken. Dies führt sonst zu Schäden an und in Ihrem Gerät.
- Wenden Sie beim Anschließen von Kabeln und Steckern keine Gewalt an und achten Sie auf die richtige Orientierung der Stecker.
- Vermeiden Sie Kurzschluss und Kabelbruch, indem Sie Kabel nicht quetschen oder stark biegen.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- An das Gerät dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die die Norm EN60950 „Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik“ oder die Norm EN60065 „Sicherheitsanforderungen - Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte“ erfüllen.

2.1. Reinigung und Pflege

Die Lebensdauer des Gerätes können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Bildschirms nur geeignete Reiniger wie z.B. Glasreiniger oder Monitorreiniger (im Fachhandel erhältlich).
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertropfen auf dem Gerät zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das Gerät zu transportieren.

ACHTUNG!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätes.

2.2. Datensicherung

HINWEIS!

Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

2.3. Hinweise zum Display

- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen starken Druck auf den Bildschirm aus. Andernfalls kann der Bildschirm brechen.
- Berühren Sie nicht den Bildschirm mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn der Bildschirm bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center.

- Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.

2.4. Hinweise zu Lithium-Ion Akkus

Das Gerät enthält einen Lithium-Ion Akku. Für den Umgang mit Lithium-Ionen Akkus beachten Sie folgende Hinweise:

- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.
- Halten Sie den Akku fern von Hitzequellen wie z. B. Heizkörpern sowie offenem Feuer wie z. B. Kerzen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Sollte sich das Gerät nur noch einschalten lassen, wenn es mit Strom versorgt wird, wenden Sie sich an den Service.
- Verwenden Sie keine Ladegeräte oder Akkus, die in irgendeiner Weise beschädigt sind.
- Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Verwendungszweck in diesem Telefon.
- Zerlegen oder verformen Sie Akkus nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen

oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.

- Halten Sie Kinder von Akkus fern. Sollten versehentlich Akkus verschluckt worden sein, melden Sie dies sofort Ihrem Arzt.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Akkus, ob die Kontakte im Gerät und an den Akkus sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

GEFAHR!
Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Lassen Sie den Akku nicht in heißen oder kalten Orten liegen, wie z. B. Autos im Sommer oder Winter. Extreme Temperaturen beeinträchtigen das Ladevermögen des Akkus.

- Verursachen Sie keinen Kurzschluss am Akku. Ein Kurzschluss an den Kontakten kann den Akku oder das damit verbundene Objekt beschädigen.
- Während einer längeren Benutzungspause sollte der Akku aus dem Telefon entfernt werden.

2.5. Umgebungsbedingungen

- Halten Sie Ihr Telefon trocken.
- Setzen Sie es nicht extrem heißen oder kalten Temperaturen aus.
- Legen Sie es nicht in die Nähe von angezündeten Zigaretten, offenem Feuer oder anderen Wärmequellen.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen und stoßen oder schütteln Sie es nicht. Eine raue Behandlung kann interne Leiterplatinen brechen.
- Bemalen Sie Ihr Telefon nicht, da die Farbe die Ohrmuschel, das Mikrofon oder bewegliche Teile behindern und die normale Verwendung verhindern könnte.
- Behandeln Sie Ihr Telefon umsichtig und bewahren Sie es an sauberen und staubfreien Orten auf.

- Telefon und Akku dürfen in keinem Fall geöffnet werden. Jede Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust des Garantieanspruchs.
- Der Rufton wird über die Hörkapsel wiedergegeben. Um Gehörschäden zu vermeiden, nehmen Sie zuerst den Anruf an und halten Sie dann das Telefon an das Ohr.
- Benutzen Sie ausschließlich das beiliegende Stereo-Headset nur mit diesem Telefon, um Gefährdungen zu vermeiden.

2.6. Bei Störungen

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Steckernetzteils, des Anschlusskabels oder des Gerätes sofort das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät oder das Steckernetzteil selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Störungsfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

2.7. Träger von Herzschrittmachern

Halten Sie bei der Benutzung Ihres Telefons einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zum implantierten Herzschrittmacher ein, um eventuelle Störungen zu vermeiden.

Tragen Sie das Telefon im eingeschalteten Zustand nicht in Ihrer Brusttasche. Halten Sie das Telefon an das vom Herzschrittmacher entgegengesetzte Ohr, um eventuelle Beeinträchtigungen zu vermeiden.

Schalten Sie das Telefon sofort aus, wenn Sie irgendwelche Beeinträchtigung vermuten.

2.8. Träger von Hörgeräten

Wenn Sie ein Hörgerät verwenden, erkundigen Sie sich bei Ihrem Arzt oder dem Hersteller des Hörgerätes über eventuelle Beeinträchtigungen durch Funkwellen.

2.9. Notrufe

Dieses Telefon verwendet Radiosignale, drahtlose und landbasierende Netze, sowie Funktionen, die vom Anwender programmiert wurden. Aus diesem Grund kann eine Verbindung nicht unter allen Umständen garantiert werden. Deshalb sollten Sie sich bei essenzieller Kommunikation (wie z. B. bei medizinischen Notfällen) niemals ausschließlich auf Telefone verlassen.

Notrufe sind eventuell auf manchen Mobilfunknetzen nicht möglich oder wenn bestimmte Netzwerkdienste und/oder Telefonfunktionen benutzt werden. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Netzbetreiber.

Speichern einer Rufnummer für den Notfall.

Sollten Sie in einen Unfall geraten, verletzt sein und Ihr Mobiltelefon dabei haben, ist es für Rettungskräfte wichtig, eine vertraute Person verständigen zu können. Meist ist den Rettungskräften jedoch nicht direkt ersichtlich, welcher Kontakt im Telefonbuch des Mobiltelefons anzuwählen ist.

Daher wurde ein internationales Kürzel für Notfälle festgelegt, das dem Rettungsdienst schnell ermöglicht, eine oder mehrere Personen zu verständigen.

Speichern Sie dazu im Telefonbuch einen Kontakt unter dem Namen „ICE“ oder „IN“ (= „In Case of Emergency“ bzw. „Im Notfall“). Sollen mehrere Personen benachrichtigt werden, können Sie ICE1, ICE2 bzw. IN1, IN2 etc. verwenden.

3. Lieferumfang

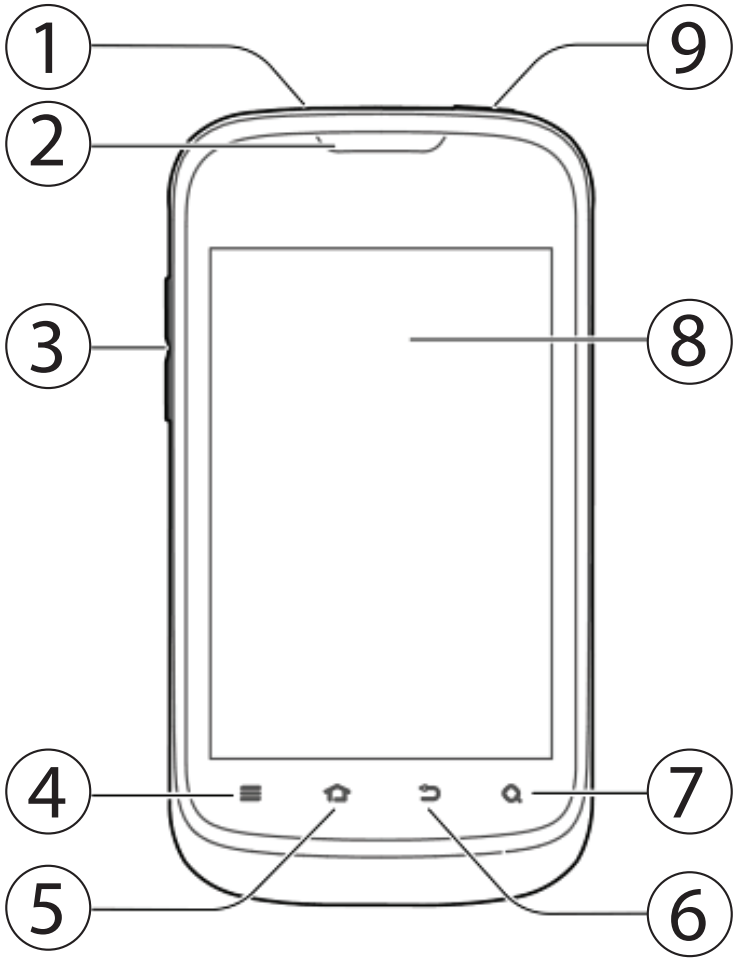
Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- MEDION® LIFE® Smartphone E3501
- microSD Karte 4 GB (bereits im Gerät eingelegt)
- Akku
- Netz-Ladegerät
- USB-Daten- und Ladekabel
- Anleitung und Garantiedokumente
- Stereo-Headset

4. Geräteübersicht

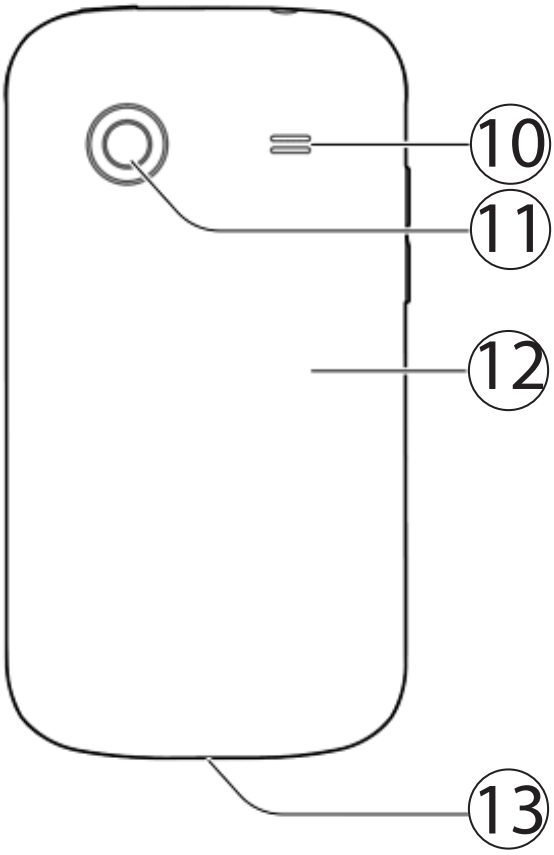
4.1. Vorderseite



Ref.	Bezeichnung
1	3,5 mm Klinkenanschluss für Headset
2	Hörer

Ref.	Bezeichnung
3	Lautstärketaste + (Lauter) Lautstärketaste - (Leiser)
4	Menü-Taste Taste drücken: zeigt die Optionen der aktuellen Anzeige an
5	Home-Taste Taste halten: Liste der zuletzt benutzten Anwendung Taste drücken: Rückkehr zur Startseite
6	Zurück-Taste Taste drücken: zurück zur letzten Anzeige
7	Suchen-Taste Geben Sie den Namen des gesuchten Apps oder der gesuchten Datei ein
8	Berührungsempfindliches Display
9	Ein-/Aus-Taste Taste halten: Betriebsmodus wählen (**Lautlos**, **Flugmodus**, **Ausschalten**) Taste drücken: Bereitschaftsmodus ein-/ausschalten

4.2. Rückseite



Ref.	Bezeichnung
10	Lautsprecher
11	Kamera
12	Akkuabdeckung
13	Micro USB Anschluss

5. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme

Sie müssen eine SIM-Karte einlegen und den Akku laden, bevor Sie das Telefon verwenden können.

5.1. SIM-Karte

Mit der SIM-Karte entscheiden Sie sich für einen Netzanbieter und dessen Telefonnetz sowie einen Tarif.

Erkundigen Sie sich deshalb vor dem Kauf der SIM-Karte, welcher Tarif bei welchem Netzanbieter am besten Ihrem Telefonie-Verhalten entspricht.

Durch die SIM-Karte erhalten Sie auch Ihre Telefonnummer. Außerdem können SIM-Karten zusätzliche Speicherfunktionen (z. B. für das Telefonbuch oder SMS) enthalten.

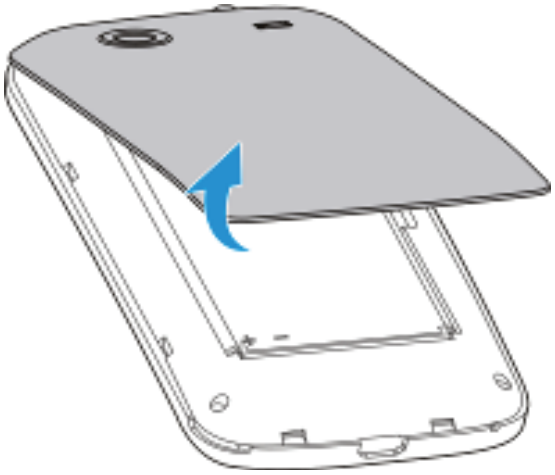
- Bewahren Sie alle SIM-Karten außerhalb der Reichweite kleiner Kinder auf.
- Behandeln Sie die SIM-Karte vorsichtig, da die Karte und ihre Kontakte leicht durch Kratzen oder Verbiegen beschädigt werden können.

5.1.1. SIM-Karte einlegen

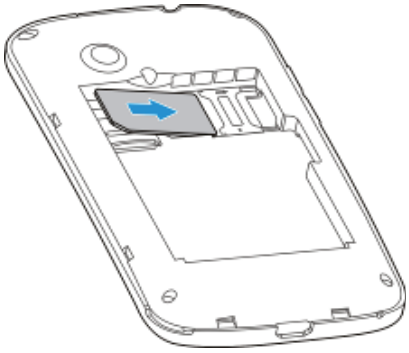
ACHTUNG!

Führen Sie diesen Vorgang immer bei ausgeschaltetem Telefon durch, um Beschädigungen am Gerät oder der Karte zu vermeiden.

- Entfernen Sie die Akkuabdeckung.



- Schieben Sie die SIM-Karte in das entsprechende Fach. Die Kontakte zeigen nach unten.



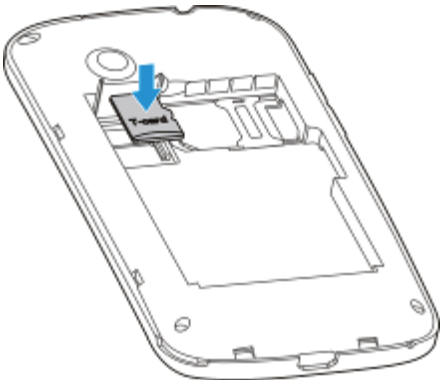
- Setzen Sie die Akkuabdeckung auf die Geräterückseite und drücken Sie diese sanft fest, bis die Akkuabdeckung eingerastet ist.

5.1.2. microSD Karte einlegen

ACHTUNG!

Führen Sie diesen Vorgang immer bei ausgeschaltetem Telefon durch, um Beschädigungen am Gerät oder der Karte zu vermeiden.

- Entfernen Sie die Akkuabdeckung, falls Sie dies noch nicht getan haben sollten.
- Schieben Sie die microSD Abdeckung in Richtung Kamera und klappen Sie die Abdeckung auf.
- Legen Sie die microSD Karte in das entsprechende Fach. Die Kontakte zeigen dabei nach vorn, unten.

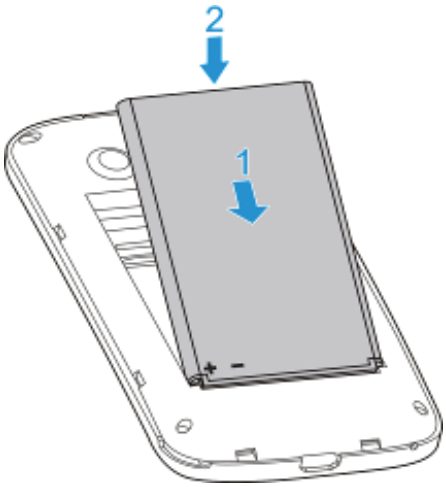


- Klappen Sie die Abdeckung wieder zurück und verriegeln Sie die microSD Abdeckung indem Sie diese nach unten schieben.

- Setzen Sie die Akkuabdeckung auf die Geräterückseite und drücken Sie diese sanft fest, bis die Akkuabdeckung eingerastet ist.

5.1.3. Akku einsetzen

- Entfernen Sie die Akkuabdeckung, falls Sie dies noch nicht getan haben sollten.
- Bevor Sie den Akku einsetzen, setzen Sie zunächst die SIM-Karte und wenn gewünscht die microSD Karte ein, wie in den vorherigen Abschnitten beschrieben.
- Setzen Sie den Akku in das Akkufach ein. Die Kontakte am Akku müssen die entsprechenden Kontakte am Telefon berühren.



- Setzen Sie die Akkuabdeckung auf die Geräterückseite und drücken Sie diese sanft fest, bis die Akkuabdeckung eingerastet ist.

5.2. Akku laden

HINWEIS!

Für das Aufladen des Akkus spielt es keine Rolle, ob die SIM-Karte eingelegt ist.

- Bevor Sie den Akku laden, achten Sie darauf, dass die Akkuabdeckung wieder fest aufgesetzt ist.
- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in den entsprechenden Anschluss am Telefon an. Stellen Sie sicher, dass der Stecker mit der richtigen Ausrichtung in die Buchse gesteckt wird. Gehen Sie dabei nicht mit Gewalt vor.
- Stecken Sie die andere Seite des Kabels in den USB-Anschluss Ihres Computers oder verwenden Sie das beiliegende Netzteil.
- Verbinden Sie das Steckernetzteil mit einer Steckdose, die sich gut zugänglich in der Nähe des Gerätes befindet.

6. Bedienung

6.1. Telefon einschalten

- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Das Telefon wird eingeschaltet und es erscheint ein Bildschirm mit der PIN-Abfrage.
- Geben Sie den vier- bis achtstelligen PIN-Code ein und bestätigen Sie ihn mit **OK**. Sollten Sie sich vertippt haben, tippen Sie auf **Abbrechen**.

6.2. Telefon steuern

Sie steuern das Telefon mit den Fingerspitzen. Verwenden Sie keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände.

- Tippen Sie auf das Display, um Apps auszuwählen oder Anwendungen zu öffnen.
- Wenn Sie Ihren Finger auf ein Eingabefeld halten, werden die jeweils verfügbaren Optionen angezeigt.
- Streichen Sie mit dem Finger über das Display um dieses nach oben, unten, rechts oder links zu verschieben.
- Wenn Sie eine App länger gedrückt halten, können Sie diese über das Display ziehen und an

anderer Stelle wieder ablegen oder löschen.

- Ziehen Sie gleichzeitig zwei Finger auf dem Display auseinander oder tippen Sie doppelt auf das Display, um eine Webseite zu vergrößern/ verkleinern.

6.2.1. Nach dem Einschalten

Mit Ihrem Telefon können Sie vielfältige Anwendungen aus dem Google™-Portfolio benutzen. Hierfür benötigen Sie in vielen Fällen ein Google™-Konto. Dieses Konto ermöglicht Ihnen eine noch grössere Anzahl von Diensten zu nutzen, wie z. B. Google Mail™.

7. Erste Inbetriebnahme

Beim ersten Einschalten Ihres Telefons nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

- Ändern Sie bei Bedarf die Sprache durch antippen der Sprachauswahl.
- Tippen Sie auf das Andoid Maskottchen auf dem Startbildschirm und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
  Sie können nun ein Google™-Konto erstellen (tippen Sie auf **Erstellen**).
  Sollten Sie bereits ein Google™-Konto haben, brauchen Sie sich lediglich anmelden (tippen Sie auf **Anmelden**).
  Möchten Sie erst später ein Google™-Konto erstellen oder anmelden tippen Sie auf **Überspringen**.

HINWEIS!

Sie können das Display im Hoch- oder Querformat anzeigen. Halten Sie dazu einfach das Telefon aufrecht oder auf der Seite.

Um ein Google™-Konto zu erstellen oder sich anzumelden ist eine Internetverbindung erforderlich. Diese kann

entweder über Ihre SIM-Karte oder über WLAN erfolgen. Bitte berücksichtigen Sie, dass speziell bei einer Internetverbindung über Ihren Mobilfunkbetreiber Kosten anfallen können, wenn Sie keine Flatrate besitzen.

- Stellen Sie die Google™ Standortoptionen ein und tippen Sie auf **Weiter**
- Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein und tippen Sie auf **Weiter**.

7.1. Telefon ausschalten

- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt bis das Auswahlmenü mit den folgenden Optionen erscheint:

	Lautlos (schaltet das Telefon in den Lautlosmodus)
	Flugmodus (schaltet das Telefon in den Flugmodus)
	Ausschalten (schaltet das Telefon komplett aus).

7.1.1. In den Ruhezustand schalten

Mit dem Ruhezustand wird Ihr Gerät in einen Zustand mit geringerem Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Display versetzt, um so Akkuleistung zu sparen. Ihr Gerät schaltet außerdem automatisch in den Ruhezustand um, wenn nach einer gewissen Zeit das Display abgeschaltet wird.

Diese Zeit können Sie einstellen unter **Einstellungen** ⇨ **Anzeige** ⇨**Display-Timeout**.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um in den Ruhezustand umzuschalten.

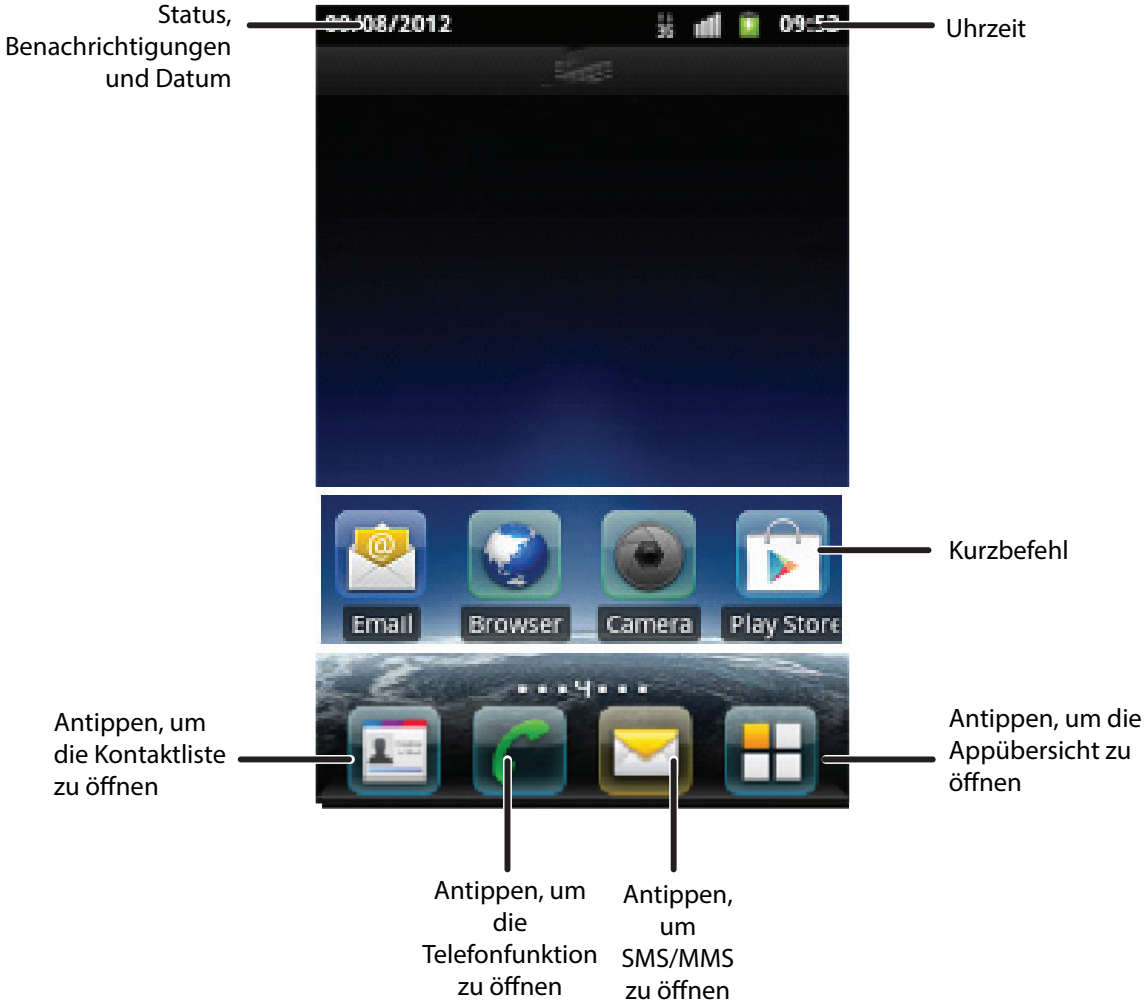
7.1.2. Aus den Ruhezustand wecken

Dies ist die Standardeinstellung und lässt sich im Menü ändern.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Display wieder zu aktivieren.
- Halten Sie das Symbol gedrückt, bis die Startseite erscheint.

7.2. Startseite

Sie entscheiden, was auf Ihrer Startseite angezeigt werden soll. Legen Sie Ihren eigenen Hintergrund fest, fügen Sie Kurzbefehle für Widgets oder Anwendungen hinzu, die Sie benötigen, oder entfernen Sie diese auf Wunsch.



(Abbildung ähnlich)

7.2.1. Status- und Benachrichtigungssymbole

Ihr Telefon hält Sie mit einfachen Symbolen über den Status auf dem Laufenden. Nachstehend die Bedeutungen der einzelnen Symbole:

	GPRS verbunden		Kein Signal
	EDGE in Benutzung		Signalstärke
	EDGE verbunden		Daten werden hochgeladen
	GPRS in Benutzung		Daten werden runtergeladen
	3G verbunden		Keine SM Karte eingelegt
	G in Benutzung		GPS aktiv
	USB-Verbindung		Anruf wird aufgezeichnet
	Akku fast leer		Alarm eingestellt
	Akku sehr schwach		Verbindung mit WLAN-Netzwerk

Akku schwach

Akku voll

Akku wird geladen

Synchronisierung

Vibrationsmodus

Flugmodus

Lautlos

Neue SMS/MMS/ Voicemail

Bluetooth an

Lautsprecher an

Problem mit der Zustellung einer SMS/MMS

Neue Instant Message

Anstehendes Ereignis

Updates möglich

Songwiedergabe/ Wiedergabe über angeschlossenen Kopfhörer

Headset angeschlossen

Neue Google Mail Nachricht

Verpasster Anruf

Verbindungsaufbau

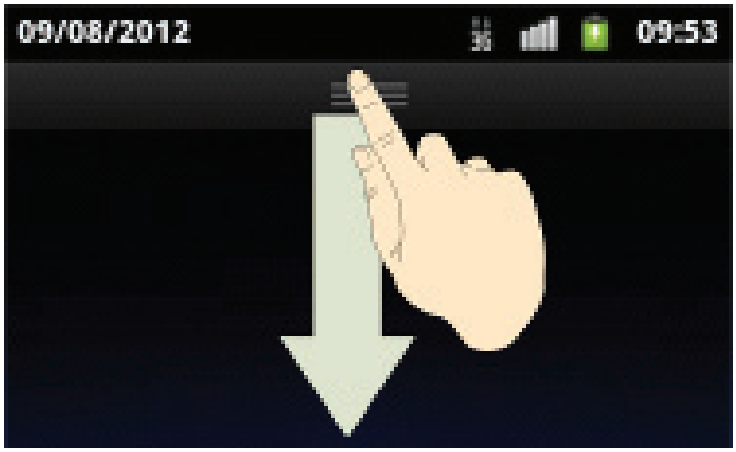
Anruf in Wartepo-sition

Weitere Hin-weise

USB-Tethering ist aktiviert

Mobiler WLAN-Hotspot ist ak-tiviert

7.2.2. Verwendung des Benachrichtigungsfeld



Wischen Sie mit dem Finger von oben über die Statusleiste nach unten, um das Benachrichtigungsfeld zu öffnen, auf dem Ihre Kalenderereignisse, neuen Nachrichten und aktuellen Einstellungen, wie Rufumleitung oder Anrufstatus, angezeigt werden. Außerdem können Sie von hier aus Nachrichten, Erinnerungen usw. öffnen.

7.3. Einstellungen prüfen/ vornehmen

- Um Ihre Telefoneinstellungen zu ändern oder anzuzeigen, drücken Sie auf der Startseite die Menü-Taste und tippen Sie auf **Einstellungen**.

	Menü	Beschreibung
Drahtlos & Netzwerke	**Flugmodus**	Flugmodus aktivieren
	WLAN	WLAN aktivieren
	WLAN-Einstellungen	Konfiguration und Verwaltung Ihrer WLAN Verbindung.
	Bluetooth	Bluetooth aktivieren
	Bluetooth-Einstellungen	Konfiguration und Verwaltung Ihrer Bluetooth® Verbindungen.
	Tethering & mobiler Hotspot	Mobile Datenverbindung Ihres Handys über USB oder als mobilen WLAN-Hotspot freigeben
	VPN-Einstellungen	Virtual Private Networks (VPN) einrichten und verwalten

	Menü	Beschreibung
	Mobilfunk-netze	Optionen für Roaming, Netz-werke oder APN´s festlegen
Anrufein-stellungen	**Anrufbe-grenzung**	Zugelassene Rufnummern verwalten
	Mailbox-Dienst	Einstellungen Sprachmailbox
	Mailbox-Ein-stellungen	Einstellungen Sprachmailbox
	Kurzwahl	Kurzwahltasten festlegen
	Anrufsperre Einstellun-gen	Anrufsperren einstellen
	Rufweiter-leitung	Rufweiterleitungen einstel-len
	Zusätzliche Einstellun-gen	Anrufer-ID, oder Anklopfen einstellen
Einstellun-gen für Internet-anrufe		
	Konten	Konten für Internetanrufe verwalten

	Menü	Beschreibung
	Internetan-rufe verwen-den	Internetanrufe verwenden
Töne	**Lautlos-modus**	Lautlosmodus aktivieren
	Vibration	Einstellung der Vibration
	Lautstärke	Einstellen der Lautstärke.
	Klingelton	Einstellen des Klingeltons
	Benachrich-tigungston	Einstellen des Tons für Benachrichtigungen
	Tastentöne	Einstellen der Tastentöne
	Akustische Auswahl	Ton bei Auswahl auf dem Bildschirm
	Display-Sperre	Ton beim Sperren und Ent-sperren des Displays
	Haptisches Feedback	Vibration beim Drücken von Softkeys und bei bestimmten UI-Interaktionen
Anzeige	**Helligkeit**	Einstellen der Helligkeit des Displays
	Display autom. drehen	Display wird automatisch der Lage des Handys angepasst

	Menü	Beschreibung
	Animation	Alle Fensteranimationen werden angezeigt
	Display-Timeout	Verzögerung bis zur automatischen Dislayabschaltung
Standort & Sicherheit	**Drahtlos-netzwerke**	Standort über WLAN und/ oder Mobilfunknetze bestimmen
	GPS Satelliten	Auf Straßenebene lokalisieren
	Display-Sperre einrichten	Display mit einem Muster, einer Pin oder einem Passwort sperren
	SIM-Kartensperre festlegen	SIM Sperre einstellen
	Sichtbare Passwörter	Passwort bei der Eingabe anzeigen
	Geräte-Administratoren	Geräteadministratoren hinzufügen oder entfernen
	Sichere Anmelde-infos	Anwendungen können sichere Zertifikate und Anmeldeinformationen abrufen
	Von SD Karte installieren	Verschlüsselte Zertifikate von SD Karte installieren

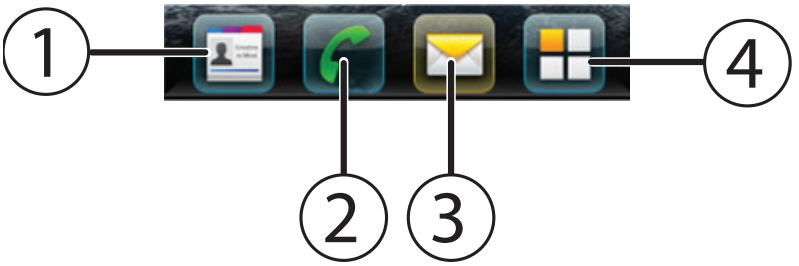
	Menü	Beschreibung
	Passwort festlegen	Passwort für Anmeldeinformationsspeicher festlegen oder ändern
	Speicher-inhalt löschen	Inhalt des Anmeldeinformationsspeichers löschen und Passwort zurücksetzen
Anwendungen	**Unbekannte Herkunft**	Installationen von Nicht-Market-Anwendungen zulassen
	Anwendungen verwalten	Installierte Anwendungen verwalten und entfernen
	Aktive Dienste	Derzeit ausgeführte Dienste anzeigen und steuern
	Speicher nutzung	Von Anwendungen verwendeter Speicher anzeigen
	Akku-verbrauch	Was zum Akkuverbrauch beiträgt
	Entwicklung	Optionen zur Anwendungsentwicklung festlegen
Konten & Synchr.	**Hintergrund-daten**	Daten können synchronisiert, gesendet und empfangen werden.
	Autom. synchronisieren	Anwendungen synchronisieren Daten automatisch

	Menü	Beschreibung
Konten verwalten		Verwaltung Ihrer Konten und Konfiguration der Synchronisationseinstellungen
Daten-schutz	**Meine Daten sichern**	Anwendungsdateien, WLAN-Passwörter und andere Einstellungen auf Google-Servern sichern
	Autom. Wiederherst.	Gesicherte Einstellungen oder andere Daten wiederherstellen, wenn ich eine Anwendung neu installiere
	Auf Werkszustand zurück	Löscht alle Daten auf dem Telefon
Speicher	**SD-Karte entnehmen**	SD-Karte trennen, damit Sie sie sicher entfernen können
	SD-Karte löschen	Löscht sämtliche Daten, beispielsweise Musik und Fotos, von der SD-Karte des Telefons.
	Verfügbarer Speicher	Zeigt den noch verfügbaren internen Speicher an
Sprache & Tastatur	**Sprache auswählen**	Stellen Sie die Systemsprache ein

	Menü	Beschreibung
	Android-Tastatur	Andriod-Tastatur Einstellungen
	XT9-Texteingabe	XT9 Einstellungen
Sprach-ein & ausgabe		
	Spracher-kennnung	Einstellungen für die Google Spracherkennung
	Texte-in-Sprach-Einstellungen	Text-in-Sprache-Einstellungen
Eingabe-hilfen	**Eingabe-hilfen**	Eingabehilfen aktivieren
	Ein-/Austaste beendet Anruf	Das Drücken der Ein-/Austaste während eines Anrufs beendet den Anruf
Datum& Uhrzeit	**Automatisch**	Vom Netzwerk bereitgestellte Werte verwenden
	Datum festlegen	Datum festlegen
	Zeitzone auswählen	Zeitzone auswählen

	Menü	Beschreibung
	Uhrzeit festlegen	Uhrzeit festlegen
	24-Stunden-Format	Stundenformat festlegen
	Datums-format	Datumsformat festlegen
Telefoninfo	**System Update**	Nach Systemupdates suchen
	Status	Telefonnummer, Signal, Anzeige der Telefonstatusinformationen.
	Akkuver-brauch	Zeigt die momentane Belastung des Akkus an
	Rechtliche Hinweise	Softwareversion
	Modell-nummer	Softwareversion
	Android-Version	Softwareversion
	Baseband-Version	Softwareversion
	Kernel-Version	Softwareversion
	Build-Nummer	Softwareversion

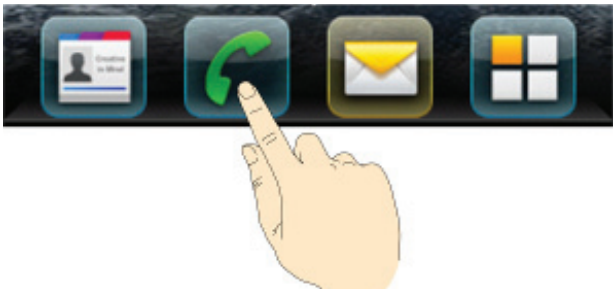
8. Favoritenliste



1	Kontakte Zugriff auf alle Kontakte auf Ihrem Handy
2	Anruf starten
3	SMS/MMS Nachrichten
4	Appübersicht öffnen

8.3.1. Telefonieren

- Tippen Sie auf der Startseite auf das Telefon-Symbol.



- Geben Sie eine Telefonnummer ein.
- Tippen Sie auf **Anruf,** um den Wahlvorgang zu starten.

Es gibt auch die Möglichkeit, einen Anruf aus der Kontaktliste, der Anrufliste oder einer Textnachricht heraus zu tätigen.

8.3.2. Anrufe annehmen

- Ziehen Sie das Telefonhörer-Symbol nach rechts.

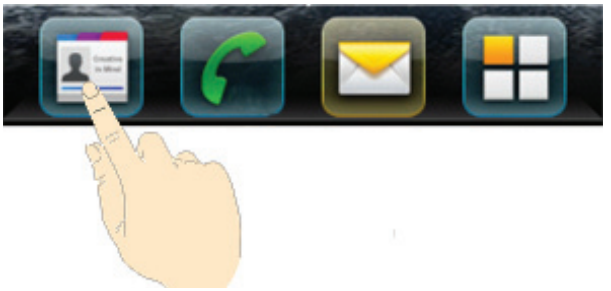
8.3.3. Anrufe ablehnen

- Ziehen Sie das Telefonhörer-Symbol nach links.

8.1. Kontakte

Sie können Kontakte in Ihrem Telefonspeicher oder auf Ihrer SIM-Karte speichern. Auf dem Telefonspeicher können mehr Informationen über einen Kontakt gespeichert werden als auf der SIM-Karte. Zum Beispiel Adressen, Bilder, Spitznamen, Websites und vieles mehr.

- Rufen Sie Ihre Kontakte auf, indem Sie auf (**Kontakte)** tippen.



Der Kontaktbildschirm enthält folgende Registerkarten: **Telefon, Anrufprotokoll**, **Kontakte**, **Favoriten** und **Gruppen**

8.2. SMS/MMS

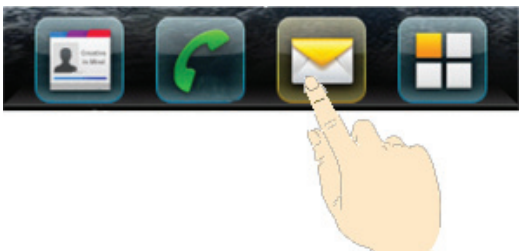
Unter **SMS/MMS** haben Sie Zugriff auf Ihre Kurz- (SMS) bzw. Multimedianachrichten (MMS).

Sie können SMS- oder MMS-Nachrichten empfangen und senden.

Wenn Sie eine neue Nachricht erhalten, können Sie sie über das Benachrichtigungsfeld oder den Nachrichtenbildschirm öffnen. Tippen Sie einfach auf die neue Nachricht, um Sie zu lesen.

8.2.1. Neue Nachricht verfassen

- Tippen Sie auf (**SMS/MMS**).



- Tippen Sie auf das Symbol für eine **Neue Nachricht** . Geben Sie die Nummer oder den Namen des Empfängers ein. Während der Eingabe werden übereinstimmende Kontakte angezeigt. Tippen Sie auf einen vorgeschlagenen Kontakt, um ihn als Empfänger hinzuzufügen.
- Tippen Sie auf **Zum Verfassen tippen**, und geben Sie dann die Nachricht ein.

- Tippen Sie auf **Senden**, um Ihre Textnachricht zu senden.
- Wenn Sie einer Textnachricht einen Anhang hinzufügen wollen, tippen Sie auf und wählen Sie den Anhang aus. Die SMS wird dann automatisch in eine MMS-Nachricht konvertiert.

8.3. Tastatursprache ändern

8.3.1. XT9 Tastatursprache ändern

Um die XT9- Tastatursprache zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Einstellungen und tippen danach auf **Sprache & Tastatur** ⇨ **XT9-Texteingabe** ⇨ **Sprache und Einstellungen**.
- Aktivieren Sie nun durch Antippen die von Ihnen gewünschten Sprachen, unter denen Sie bei der Texteingabe auswählen möchten.
- Tippen Sie während Sie eine Nachricht verfassen auf ,um aus den vorher aktivierten Sprachen die gewünschte auszuwählen.

8.3.2. Android Tastatursprache ändern

Um die Android- Tastatursprache zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie die Einstellungen und tippen danach auf **Sprache & Tastatur** ⇨ **Android Tastatur** ⇨ **Eingabesprachen**.
- Aktivieren Sie nun durch Antippen die von Ihnen gewünschten Sprachen, unter denen Sie bei der Texteingabe auswählen möchten.
- Wischen Sie während Sie eine Nachricht verfassen über die Leertaste ,um die vorher aktivierten Tastatursprachen auszuwählen.

8.4. Google Mail™

Google Mail™ ist ein webbasierter E-Mail-Service, der konfiguriert wird, wenn Sie sich bei Ihrem Google™-Konto anmelden. Je nach Ihren Synchronisationseinstellungen kann Google Mail™ auf Ihrem Telefon automatisch mit Ihrem Google Mail™-Konto im Internet synchronisiert werden.

- Tippen Sie auf der Startseite auf .
- Tippen Sie auf **Google Mail**.
- Tippen Sie auf die **Menü-Taste**.
- Tippen Sie auf **E-Mail schreiben**.
- Geben Sie im Feld **An** die E-Mail-Adresse des Empfängers ein. Wenn Sie eine E-Mail an mehrere Personen senden, trennen Sie die E-Mail-Adressen jeweils mit einem Komma. Sie können mehrere Empfänger hinzufügen.
- Geben Sie den Betreff und den Text ein.
- Drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Senden**.

8.5. Internetverbindung herstellen

Sie können die Standardverbindungseinstellungen verwenden, um über Ihr Mobilfunknetzwerk auf das Internet zuzugreifen, oder Sie nutzen das WLAN.

Um über das mobile Datennetzwerk auf das Internet zuzugreifen, muss dieser Dienst in Ihrem Vertrag aktiv sein.

HINWEIS!

Lesen Sie sich das Kapitel "Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung" aufmerksam durch, um unnötig hohe Mobilfunk rechnungen zu vermeiden.

Wenden Sie sich auch an Ihren Mobilfunkanbieter, wenn die Einstellungen für den Zugang zum mobilen Datennetzwerk Ihres Anbieters auf Ihrem Telefon nicht vorkonfiguriert sind. Wenn Sie die Einstellungen ohne Rücksprache mit Ihrem Mobilfunkanbieter ändern, kann es sein, dass Ihr Telefon anschließend nicht mehr funktionstüchtig ist.

8.5.1. Eine neue Datennetzwerk-Verbindung hinzufügen

Ihr Telefon ist für den Internetzugang bei den meisten europäischen Mobilfunkanbietern voreingestellt.

Bevor Sie beginnen, sollten Sie zunächst die folgenden Informationen bei Ihrem Mobilfunkanbieter erfragen:

- Name des Zugriffspunkts (APN)
- Gegebenenfalls den Benutzernamen und das Passwort
- Server-IP und die Portnummer, wenn das Netzwerk einen Proxyserver verwendet.

▶ Tippen Sie auf der Startseite auf .

▶ Tippen Sie auf **Einstellungen** ⇨ **Drathlos&Netzwerke** ⇨ **Mobilfunknetze** ⇨ **Netzwerkeinstellungen** ⇨ **Zugangspunkte**.

▶ Drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Neuer APN**.

▶ Tippen Sie auf **Name**, um Ihren Zugriffspunktnamen (beliebig auswählbar) einzugeben.

▶ Tippen Sie auf **APN**, um den APN einzugeben, den Sie hinzufügen möchten.

▶ Tippen Sie auf **Proxy** und **Port**, um die Server-IP und den Port einzugeben, wenn das Netz-

werk einen Proxyserver verwendet.

- Tippen Sie auf **Nutzername** und **Passwort** und machen Sie jeweils die erforderlichen Angaben. (Wenn es keinen Nutzernamen oder kein Passwort gibt, lassen Sie diese Felder frei.)
- Falls erforderlich, tippen Sie auf **APN-Typ**.
- Drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Speichern**, um den Vorgang abzuschließen.

HINWEIS!

Um den APN auf die Standardeinstellungen zu setzen, drücken Sie die Menü-Taste und tippen Sie auf **Einstellungen ⇨ Drathlos&Netzwerke ⇨Mobilfunknetze ⇨ Netzwerkeinstellungen ⇨Zugangspunkte⇨Auf Standardeinstellung zurücksetzen**.

9. Zusatzkosten bei Internet- und Roamingnutzung

Bei aktiviertem Internet über das Mobilfunknetz können für das verbrauchte Datenvolumen erhebliche Kosten entstehen. Um diese Kosten zu begrenzen empfiehlt es sich, eine Internet-Flatrate zu buchen.

Informieren Sie sich bei Ihrem Mobilfunkanbieter über die verschiedenen Möglichkeiten. Erkundigen Sie sich auch über die Konditionen bei der Nutzung Ihres Telefons im Ausland (Roaming), da hier ebenfalls hohe Gebühren anfallen können.

HINWEIS!

Bei der ersten Inbetriebnahme ist das Datenroaming (Nutzung der Datenübertragung in ein anderes Mobilfunktnetz als das Heimnetzwerk Ihres Mobilfunkanbieters, z.B. im Ausland) deaktiviert!.

Prüfen Sie vor der Benutzung des Gerätes Ihren Mobilfunktarif und schalten ggf. bis zur erfolgreichen Aktivierung einer Internet-Flatrate die Datennutzung per Mobilfunknetz ab. Gehen Sie wie folgt vor:

9.1. Internet

Bei aktiviertem Internet über das Mobilfunknetz können für das verbrauchte Datenvolumen Kosten entstehen. Prüfen Sie vor der Benutzung des Gerätes Ihren Mobilfunktarif und schalten ggf. bis zur erfolgreichen Aktivierung einer Internet-Flatrate die Datennutzung per Mobilfunknetz ab. Gehen Sie wie folgt vor:

- Tippen Sie auf .
- Tippen Sie nun nacheinander auf **Einstellungen** ⇨ **Drahtlos&Netzwerke** tippen Sie nun auf **Mobilfunknetze**.
- Entfernen Sie durch Tippen den Haken bei **Daten aktiviert**.

Es werden nun keine Daten mehr über das Mobilfunknetz übertragen. Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Datenübertragung wieder aktivieren wollen, aktivieren Sie an selber Stelle den Haken wieder.

9.2. Roaming

Ggf. beinhaltet eine gebuchte Internet-Flatrate nur die unbegrenzte Nutzung des Internets im Inland.

Um Kosten bei der Internetnutzung im Ausland zu verhindern, gehen Sie wie folgt vor:

- Tippen Sie auf .
- Tippen Sie nun nacheinander auf **Einstellungen** ⇨ **Drahtlos&Netzwerke**.
- Tippen Sie nun auf **Mobilfunknetze**.
- Entfernen Sie durch Tippen den Haken bei **Daten-Roaming** aktiviert.

Es werden keine Daten mehr über das Mobilfunknetz im Ausland übertragen. Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Datenübertragung wieder aktivieren wollen, aktivieren Sie an selber Stelle den Haken wieder.

9.2.1. WLAN aktivieren

Mit Ihrem WLAN verfügen Sie über Internetzugang über eine Entfernung von mehreren Metern.

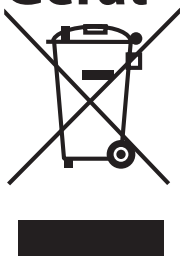
- Tippen Sie auf der Startseite auf .
- Tippen Sie auf **Einstellungen** ⇨ **Drahtlos&Netzwerke.**
- Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **WLAN**, um diese Funktion einzuschalten.
- Tippen Sie auf **WLAN-Einstellungen**.
  Die Namen aller für Ihr Telefon sichtbaren WLAN-Netzwerke sowie deren Sicherheitseinstellungen (offen oder gesichert) werden nun angezeigt.
- Tippen Sie auf ein Netzwerk, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.

HINWEIS!

Wenn Sie versuchen, eine Verbindung mit einem gesicherten Netzwerk herzustellen, benötigen Sie das Kennwort für den Zugriff.

10. Entsorgung

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

11. Konformitätsinformation nach R&TTE

Mit diesem Telefon wurde folgende Funkausstattung ausgeliefert:

- WLAN
- Bluetooth

Die Nutzung der WLAN-Funktion ist in Frankreich nur innerhalb von Gebäuden gestattet.

In allen anderen EU-Ländern gibt es zurzeit keine Einschränkungen. Für den Gebrauch in anderen Ländern informieren Sie sich vor Ort über die jeweils gültigen gesetzlichen Vorschriften.

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich diese Geräte in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden. Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter
www.medion.com/conformity.

CE 1588

12. Technische Daten

Abmessungen	ca. 63 x 13 x 116 mm
Gewicht	ca. 120 g (mit Akku)
Band	GSM 900/1800/1900 MHz UMTS 900/2100 MHz
WLAN	IEEE 802.11 b/g/n (2.4 GHz)
Bluetooth	V2.1+EDR
Displaygröße	8,89 cm/3.5“ Touchscreen
Auflösung	320 x 480
Kamera	Sensortyp CMOS
Speicherkapazität	microSD Steckplatz, max. 32 GB
USB-Schnittstelle	USB 2.0, Micro-USB
Netzteil	STC-A22O501700USBA-A (ZTE/RUIDE/ ZTE/ DOKOCOM)
Akku	Li-Ion, 1.200 mAh Li3712T42P3h654246h (ZTE)

Stereo-Headset:	HMZ8-C4-OMTP (ZTE)
Temperaturen	In Betrieb +5°C - +35°C Nicht in Betrieb 0°C - +60°C
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	10 - 90°C

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

BE Hotline: 022006198
Fax: 022006199

LUX Hotline: 34-20 808 664
Fax: 34-20 808 665

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier op onze website www.medion.com/be onder „service“ en „contact“.
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter www.medion.com/be unter „service“ und „contact“.
Pour nous contacter, merci de vous diriger sur notre site internet www.medion.com/be, rubrique „service“ et „contact“.

AA 51/12 B